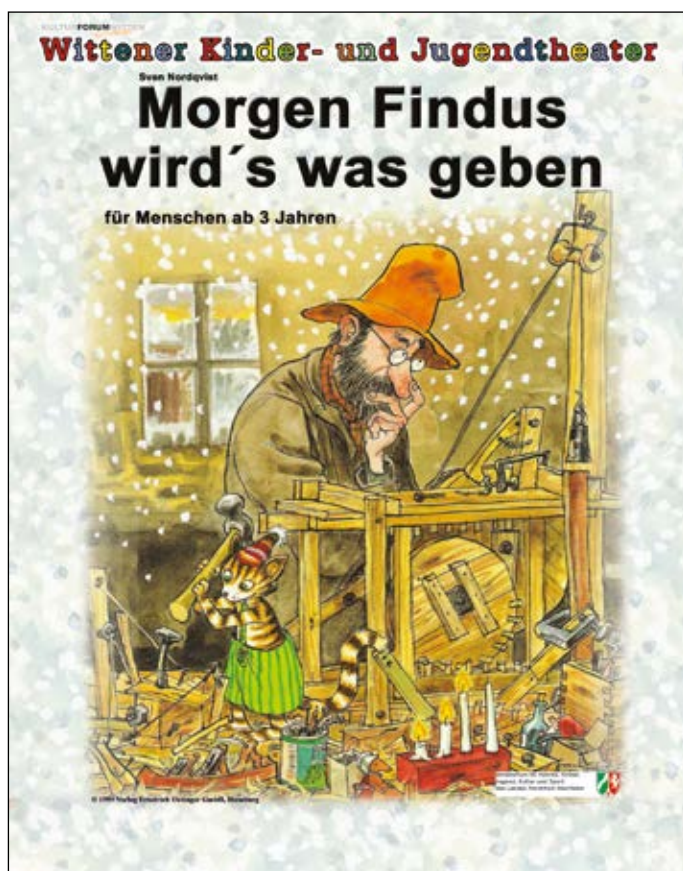


rings 22 um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
55. Jahrgang, 25. Oktober 2017



Sonntag, 26.11.2017

15.00 Uhr

Carl-Friedrich-Gauß-Schule

Eintritt: Erw. 9,00 Euro / Kinder 6,00 Euro

Vorverkauf: Info-Point (Rathaus)
Schreib Gut(h) (Arnum)
et cetera (Rathausplatz 2)

Veranstalter: Stadt Hemmingen
Telefon (0511) 4103- 257



**Kirchenregion
Hemmingen**

**31. Oktober
2017**

**Wir feiern
500 Jahre
Reformation**

Zu folgenden Gottesdienst laden wir Sie ein:

10 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf
Gottesdienst (P Gnügge)

11 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
Familiengottesdienst (Pn Maczewski)

15 Uhr Friedenskirche Arnum
Fernsehgottesdienst (Pn Behler)

19 Uhr Trinitatiskirche Hemmingen
Gottesdienst mit Bildbetrachtung (P Budke-Grüneklee)



www.kirchenregion-hemmingen.de



AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM

Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

Denken Sie an Ihren **Reifenwechsel ... den gibt's bei uns zu günstigen Konditionen!**



Jens Richter
Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

SPARK
 Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
 www.glas-wilke.de glas-wilke@htp-tel.de

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (0511) 426466 Fax (0511) 421899
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

KARL-H. MÜNDEL GmbH

hm SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
 www.metallbau-muenkel.de

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimatechnik/ Reifenservice
- Achsvermessung

24-Std-Annahme

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Neu: Nordic Walking für Senioren

PFLLEGEDIENST mobil

5 Jahre Hemmingen Arnum

☎ 05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren und Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30966 Hemmingen-Arnum

rings um uns
Stadt Hemmingen

NOTRUFEN

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 27 07 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

25. 10. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, Ecke Pfarrstr.	02. 11. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1
26. 10. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	03. 11. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2
27. 10. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360, n. Wülfeler Biergarten	04. 11. Easy-Apotheke Hildesheimer Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213
28. 10. Mendelsohn-Apotheke Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelsohnsstraße 26	05. 11. Hermes-Apotheke Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzten-Nord bzw. Eichstr.
29. 10. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée	06. 11. Wilhelm-Apotheke Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße
30. 10. Galenus-Apotheke Telefon: (05 11) 42 60 40 Oberricklingen, Wallensteinstr. 123, EKZ Sauerwinkel	07. 11. Markt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2
31. 10. Leine-Apotheke im Leine-Center: Telefon: (05 11) 82 62 82 Laatzten, im Leine-EKZ (OG), Eingang Marktplatz 11	08. 11. Weiler Vital-Apotheke im real Telefon: (05 11) 4 50 89 80 Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1
01. 11. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25	09. 11. Rats-Apotheke Arnum Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstraße 6, an der B3
	10. 11. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr
Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Geschäften aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnum See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 12
FAMILIENANZEIGEN	11 + 13
SONSTIGES	13
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOF	18 - 19
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
ARNUM	22
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	25
VERSCHIEDENES	25
HARKENBLECK	28
HIDDESTORF / OHLENDORF	29
HEILPRAKTIKER	29
WILKENBURG	30
ANKAUF / VERKAUF	31
IMMOBILIENMARKT	31
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	31
STELLENMARKT	31
UNTERRICHT	31

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

- ☛ 08. November 2017 (Anz.-/Redaktionsschluss: 30. 10.)
- ☛ 22. November 2017 (Anz.-/Redaktionsschluss: 14. 10.)

Amtliche Bekanntmachung

7. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt

am: Donnerstag, dem 2. November 2017

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die 6. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 14. September 2017
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Vorstellung eines Bebauungskonzeptes für Flächen in Hemmingen-Westerfeld
7. Anfragen von Ausschussmitgliedern
8. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 13. Oktober 2017 Hemmingen Schacht-Gaida

Amtliche Bekanntmachung

8. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt gemeinsam mit der

4. Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr

am: Donnerstag, dem 9. November 2017

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
5. Verkehrsentwicklungsplan der Stadt Hemmingen (VEP 2030)
6. 2. Zwischenbericht zur Haushaltswirtschaft der Stadt Hemmingen im Haushaltsjahr 2017 per Stand 31. August 2017
7. Anfragen von Ausschussmitgliedern
8. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 13. Oktober 2017 Hemmingen Schacht-Gaida

Ehrung der sportlichen Leistungen im Jahr 2016/2017 Hemminger Sportlerinnen und Sportler

Aufruf zur Benennung von Vorschlägen

Im Rahmen des Neujahresempfanges am 12. Januar 2018 sollen Erwachsene für ihre sportlichen Leistungen aus den Jahren 2016 und 2017 geehrt werden.

Hierzu melden die Hemminger Sportvereine wie in den vergangenen Jahren einzelne Sportlerinnen und Sportler sowie Mannschaften mit ihren sportlichen Leistungen an.

Nicht umfassend bekannt sind der Stadt Hemmingen jedoch Hemminger Sportlerinnen und Sportler, die ihre Leistungen 2016/2017 in **auswärtigen Vereinen** erzielt haben.

Deshalb bittet die Verwaltung um schriftliche Mitteilung bzw. Anruf bis zum **3. November 2017** bei der Stadt Hemmingen, Frau Hencke, unter Telefon (05 11) 41 03-142 (A.Hencke@StadtHemmingen.de).

Die eigene Zukunft gestalten – mit Vorsorgevollmacht oder Betreuungsverfügung

Kostenlose Beratung der Betreuungsstelle der Region Hannover in Hemmingen

Hannover / Hemmingen – Ein Unfall, eine Krankheit oder eine seelische Krise: Jeder kann auf fremde Hilfe angewiesen sein. Wer aber hat dann die rechtliche Befugnis, in Vertretung Dokumente zu unterschreiben

oder Rechnungen zu begleichen? Wer muss Entscheidungen treffen, die die Gesundheit, das Vermögen, den Wohnort oder die Lebensqualität betreffen?

Am **Donnerstag, 26. Oktober 2017**, informiert Axel Kiel von der Betreuungsstelle der Region Hannover in Hemmingen über Möglichkeiten der privatrechtlichen Vorsorge durch Vollmachtserteilung und zur Betreuungsverfügung. **Von 14.00 bis 16.00 Uhr** steht der Berater im **Rathaus, Rathausplatz 1**, für Fragen zur Verfügung. **Die Sprechstunde ist kostenlos**, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Da es sich um Einzelgespräche handelt, können Wartezeiten entstehen. Weitere Informationen unter Telefon (05 11) 616 - 2 22 93.

„Morgen Findus wird's was geben“

Das Wittener Kinder- und Jugendtheater spielt für Menschen ab drei Jahren

**Sonntag, 26. November 2017,
15.00 Uhr im Forum der
Carl-Friedrich-Gauß Schule,
Hohe Bünte 4, Hemmingen**

Eintritt: Erwachsene 9,- Euro
Kinder 6,- Euro
(Ermäßigung für Hemminger-Aktiv-Pass-Inhaber)

Vorverkauf: Schreib Gut(h) in Arnum, Göttinger Straße 62
et cetera, Rathausplatz 2
Info-Point im Rathaus der Stadt Hemmingen

Eine spannende, abwechslungsreiche Geschichte für die ganze Familie. Pettersson und Findus wollen Weihnachten feiern. Man erfährt dabei, dass Findus so viel vom Weihnachtsmann gehört hat, dass er ihn gerne einmal sehen möchte. Pettersson weiß natürlich, wie es sich mit dem Geschenkbringer in Wahrheit verhält, möchte Findus aber nicht enttäuschen. Sein Erfindergeist ersinnt eine Weihnachtsmaschine. Wie er diese konstruiert und baut, ist spannend und lustig erzählt. Am Heiligabend werden dann beide überrascht: Findus und Pettersson.

Spielzeit: 60 Minuten

Ansprechpartner Stadt Hemmingen – Frau Degmayr
Telefon (05 11) 41 03-257
E-Mail sonja.degmayr@stadthemmingen.de



STAGE PERFORM
SCHOOL FOR MUSICAL AND PERFORMING ARTS

Ein Sommernachts- Traum

Das Musical nach
William Shakespeare

Sehr frei nach Texten von
Heinz Rudolf Kusche

Musik von Heiner Lürig

Leitung:
Petra Henniger
von Wallenbrunn

Textfassung:
Lisa Spätschken

Songtext-
bearbeitungen:
Steffi Feindt

Hemmingen

**Präsentation der Hemminger
Stageperform Gruppen
2017**

**Am 4. und 5. November um
jew. 16.00 Uhr**

**Jugend Kultur Haus Hemmingen
Hohe Bünte 6**

STAGE PERFORM
SCHOOL FOR MUSICAL AND PERFORMING ARTS

Kartenverkauf unter info@stageperform.de oder jeden Dienstag nach den Herbstferien
ab 15.30 Uhr im Jugend Kultur Haus • Erwachsene 5,00 € • Kinder 3,00 €

WITTENER FORUM THEATER
Wittener Kinder- und Jugendtheater
 Sven Nordqvist
**Morgen Findus
 wird's was geben**
 für Menschen ab 3 Jahren



Sonntag, 26.11.2017
15.00 Uhr
Carl-Friedrich-Gauß-Schule

Eintritt: Erw. 9,00 Euro / Kinder 6,00 Euro

Vorverkauf: Info-Point (Rathaus)
 Schreib Gut(h) (Arnum)
 et cetera (Rathausplatz 2)

Veranstalter: Stadt Hemmingen
 Telefon (0511) 4103- 257

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Im Stadtgebiet von Hemmingen sind im Juni 2016 erstmalig sogenannte Fahrradstraßen eingerichtet worden.

Dabei handelt es sich um die Straßen „Köllnbrinkweg“, „Klewertweg“ und Teilabschnitte der Straßen „Börje“ und „Im Dorffeld“, die mit den erforderlichen Beschilderungen und Fahrbahnmarkierungen ausgestattet worden.

Da die o.g. Straßen als Haupttraververbindungen zu den Schulen im OT Hemmingen-Westerfeld genutzt werden, sind sie für die Einrichtung als Fahrradstraßen ausgewählt worden.

Die Benutzung der Fahrradstraßen durch Kraftfahrzeuge ist erlaubt. Der Radverkehr wird auf der Fahrbahn geführt und ist gegenüber anderen Verkehrsteilnehmern bevorrechtigt. Ein nebeneinanderfahren der Radfahrer, wie es auf Schulwegen häufig zu beobachten ist, ist erlaubt.

Natürlich darf der entgegenkommende Verkehr nicht behindert werden.



Der Beginn einer Fahrradstraße wird durch das Verkehrszeichen 244.1 gekennzeichnet. Darunter befindet sich das Zusatzschild „Kfz-Verkehr frei“.

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
 info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Mark Hencke

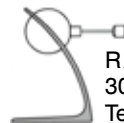


Wir lösen Ihr Computerproblem

Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
 Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSATTEURMEISTER

30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES

WOHNEN DURCH:

**AUSWAHL DER MUSTER
 BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Sterbefall?

DANN RUFEN SIE

86 26 91

MARTIN 
FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum



Wir beschützen Sie vor gruseligem vier Wänden!

Mit uns kommen helle Farben in Ihr Heim.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
 30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
 malermeister-bleeker.de

Bleeker
 MALERMEISTER

Kfz.-Meisterbetrieb
Mario Grasso

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
 Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 5392



- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN
 MEISTERWERKSTATT
 FÜR MALEREI UND ANSTRICH



Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH www.lovermann-gmbh.de
 Göttinger Chaussee 113 info@lovermann-gmbh.de
 Hannover-Ricklingen Tel. 0511 / 42 27 30
 Fax. 0511 / 42 52 83

**Farben
 Tapeten
 Bodenbeläge**

COACHING NACH MASS
STRESSBEWÄLTIGUNG und BURNOUT
 Ein flexibles Repertoire an Bewältigungsstrategien
 www.coachingnachmass.de · Telefon 0 51 01 - 85 28 84

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €

patricia stephan

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau

**TISCHLER-
 MEISTERIN**

Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Leifheit.
 Raumgestaltung

Wandgestaltung

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
 Bernd Leifheit
 GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34
 30966 Hemmingen Telefon (05 11) 41 49 19

Laut § 67 der Straßenverkehrsordnung (StVO) dürfen Kraftfahrzeuge die Straße befahren, müssen sich aber den Fahrradfahrenden unterordnen, und dürfen Radfahrer nicht gefährden oder behindern.

Die allgemeinen Vorschriften der StVO gelten ebenfalls auf den Fahrradstraßen, die u. a. auch die Vorfahrtsregeln betreffen. Die o. g. Straßen befinden sich in Tempo 30-Zonen, so dass hier weiterhin die „rechts-vor-links“-Regel besteht.

Leider ist des Öfteren zu beobachten, dass die bestehende Vorfahrtsregel von Radfahrern, insbesondere von Schülerinnen und Schülern auf dem Weg von/zur Schule, missachtet wird.

So entstehen immer wieder gefährliche Verkehrssituationen, die durch Beachtung der Straßenverkehrsregeln vermieden werden könnten.

Sollten Sie Fragen zu diesen oder anderen Themen aus dem Bereich der öffentlichen Sicherheit und Ordnung haben, steht Ihnen Herr Simm unter der Telefonnummer (05 11) 41 03 -151 zur Verfügung.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

„service plus“

Niedersächsischer Unternehmerinnentag 2017

Branchen wandeln sich und werden von Megatrends beeinflusst – so auch der Dienstleistungssektor, in dem Frauen stark vertreten sind. Der Niedersächsische Unternehmerinnentag „service plus“ gibt deshalb Unternehmerinnen eine Bühne, um Impulse zu geben, aus ihrer Praxis zu erzählen und mit den Teilnehmerinnen vor Ort die Zukunft zu gestalten. Er findet am **25. November 2017, von 9.30 bis 16.00 Uhr** im Neuen Rathaus in Hannover statt.

Die thematische Bandbreite ist dabei groß – etwa die Dienstleistung im Zeichen der Digitalisierung, Social Entrepreneurship oder Geschäftsmodelle und ihre Anpassungsfähigkeit. Raum für Networking, Austausch und Diskussion runden die interaktive Veranstaltung ab, die vom Niedersächsischen Ministerium für Soziales, Gesundheit und Gleichstellung, dem Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr und der Landeshauptstadt Hannover ausgetragen wird.

Tickets können zum Preis für 35,- Euro unter www.unternehmerinnen-tag2017.de gesichert werden. Hier ist auch mehr zum Programm und den Speakerinnen zu erfahren.

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



Die Glaubensverwandtschaft von Christen, Juden und Muslimen als Potenzial zur Konfliktbewältigung

Neuer Termin nach Ausfall der Veranstaltung am 5. Oktober

Das Sturmtief „Xavier“ hat Anfang Oktober nicht nur Bäume entwurzelt sondern auch den norddeutschen Bahnverkehr zum Erliegen gebracht. Der Referent des 5. Interreligiösen Dialogs in Hemmingen, Prof. Dr. Werner Kahl aus Hamburg, konnte deswegen nicht anreisen. Aus diesem Grund wird die Veranstaltung mit dem Titel „Die Glaubensverwandtschaft von Christen, Juden und Muslimen als Potenzial zur Konfliktbewältigung“ erneut angeboten.

Sie findet nun am Dienstag, dem 14. November in der Zeit von 17.30 bis 19.00 Uhr in der Aula der Grundschule Westerfeld (Köllnbrinkweg 48) statt. Veranstaltet wird der Abend von dem Hemminger Bündnis für Familie, dem Förderverein der Wehrkapelle Arnum und der Trinitatis-Kirchengemeinde. Alle Interessierten sind herzlich zum dem Vortrag mit anschließender Diskussion eingeladen. Der Eintritt ist frei, Spenden sind herzlich willkommen.

Der Studienleiter der Missionsakademie an der Universität Hamburg wird u.a. auf folgende – gegenwärtig drängende – Fragen eingehen: Wie können junge Leute vom Abgleiten in den Terror des IS abgehalten werden? Wie gehen wir mit der zunehmenden Terrorgefahr in unseren Städten um?

Die drei monotheistischen Glaubensgemeinschaften Judentum, Christentum und Islam sind in der gleichen geographischen Gegend entstanden. Die jüngste ist der Islam, der uns seit geraumer Zeit aufgrund fundamentalistischer Tendenzen und terroristischer Anschläge im Namen des Islam beunruhigt.

Ein ehrlicher Dialog zwischen den Vertretern dieser Glaubensgemeinschaften setzt Kenntnisse über ihre heiligen Schriften und über Gemeinsames bzw. Verschiedenes voraus.

Dieses Wissen kann nach Meinung der Veranstalter ein friedliches Miteinander in sozialen Räumen befördern.



Aussteller und Mitwirkende für den Weihnachtsmarkt 2017 gesucht

16. bis 17. Dezember 2017



Auch wenn uns allen derzeit noch mehr der Sinn nach Kaffee in der Herbstsonne steht: Wir nähern uns der Advents- und Weihnachtszeit mit großen Schritten und mit ihr die Planung für unseren Weihnachtsmarkt.

Am 16. und 17. Dezember 2017 wird sich der Hemminger Rathausplatz wieder in ein besinnliches Weihnachtsdorf verwandeln. Mit Ihnen gemeinsam möchte die Stadt Hemmingen dafür sorgen, dass dieses Weihnachtsmarktwochenende allen großen und kleinen Hemmingern und Gästen einen besinnlichen und fröhlichen 3. Advent beschert.

Gerne möchten wir den Besucherinnen und Besuchern ein vielfältiges und abwechslungsreiches Angebot bieten. Über zahlreiche Bewerbungen von privaten und gewerblichen Ausstellern und Mitwirkenden würden wir uns sehr freuen.

Anfragen und Anmeldungen nimmt unter der Telefonnummer (05 11) 41 03 - 125 Frau Schikora gerne entgegen.

Vorankündigung Seniorenadventsfeiern 2017

Liebe Senioren und Seniorinnen,

auch in diesem Jahr lädt Herr Bürgermeister Schacht-Gaida im Namen der Stadt Hemmingen und den ehrenamtlichen Vertretern aus Kirche/ Verein und Verbänden alle Senioren und Seniorinnen ab dem 75. Lebensjahr herzlich zu den Seniorenadventsfeiern ein. **Erstmalig werden aus organisatorischen Gründen keine persönlichen Einladungen an Sie verschickt.**

Das Anmeldeformular und nähere Informationen entnehmen Sie bitte der kommenden „rings um uns“ Nr. 23.

Die Seniorenadventsfeiern finden an folgenden Terminen statt:

- Hemmingen-Westerfeld und Devese	Montag,	27.11.2017
	und Dienstag,	28.11.2017
- Wilkenburg	Donnerstag,	30.11.2017
- Arnum	Freitag,	01.12.2017
- Harkenbleck	Sonntag,	03.12.2017
- Hiddestorf/Ohlendorf	Sonntag,	10.12.2017

Sollten Sie Fragen haben, melden Sie sich bitte bei Frau Giese unter der Telefonnummer (05 11) 41 03-286 oder per E-Mail Susanne.Giese@Stadt-hemmingen.de.

Die Stadtbüchereien teilen mit

Puppentheater

Das für den 22. November geplante Märchenpuppenspiel mit Günter Schaller muss leider aus gesundheitlichen Gründen ausfallen!

Bilderbuchkino

- Vorstellung in der Bücherei im Rathaus: Mittwoch, 8. November, 16.00 Uhr
- Vorstellung in der Arnumer Bücherei, Wäldchenschule, Freitag, 10. November, 16.00 Uhr

PROGRAMM:

- Dr. Brumm fährt Zug
- Es fährt ein Bus durchs ABC
- Emil – Besuch im Leuchtturm
- Fibers Schatz
- Gespensterjagd bei Oma Hata
- Geburtstagsfest für Lieselotte
- Rumpelstilzchen

Folgetermine: Mittwoch, 6. Dezember & Freitag, 8. Dezember, 16.00 Uhr

Buchpatenschaften

- Wir danken Rüdiger Knorr für den Bildband über den hannoverschen Kult-Künstler Reinhard Schamuhn anlässlich des 50-jährigen Jubiläums des Flohmarkts:

„Reinhard Schamuhn – Das verrückte Huhn“ von Georg Menro, Dieter Pietsch und Anette Schamuhn – mit vielen Fotos aus Schamuhns Schaffenszeit!

Neu im Bestand: Kinderbücher

- „Ein Sams zu viel“ und „Das Sams feiert Weihnachten“ Bände 8 und 9 der beliebten Sams-Serie von Paul Maar
- „Das ist aber total mein Buch!“ von Lauren Child
Erlebnisse eines wissenshungrigen Mädchens in der Bücherei

teppichscheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

Tischlermeister Andreas Borsutzky

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



**Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster
Treppen · Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6
30966 Hemmingen

Fon (05 11) 23 19 04
Fax (05 11) 23 19 20

www.tischlerei-borsutzky.de

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

 **0511/ 41 20 13**

www.shk-momm.de



Getränke-Tradition
seit 1843

ADAM

Getränke-
Fachgroßhandel

BECK'S
Spitzen-Pilsener
von Welt.

24 Flaschen
à 0,33 Liter **11.99 €**



20 Flaschen
à 0,33 Liter **11.99 €**

VILSA
BRUNNEN

Classic · Medium · Naturell

12 Flaschen
à 0,7 Liter **3.33 €**

**Harzer
Grauhof**
BRUNNEN

classic/medium/naturell

12 Flaschen
à 0,7 Liter **3.79 €**

ADAM Getränke GmbH
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 2 33 08 58
Telefax (05 11) 60 05 77 14

Schrader+
Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

VIESSMANN



Spitzenqualität zu günstigen Preisen

DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (05101) 91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Auf der Burg 6 · 30982 Pattensen

Michaelis. Elektrotechnik.
leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

 **KANZLEI in HEMMINGEN**
RECHTSANWALT ROLF B. BUBIKAT

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht	§ Arbeitsrecht
§ Verkehrsunfallrecht	§ Ehe-, Familien- & Erbrecht
§ Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht	§ Forderungsmanagement
§ Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat	

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

Fliesen Tech



Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (05101) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 540 81 70
Telefax (05101) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

- „Waiting for the Biblioburro“ von Monica Brown
Bilderbuch in englischer Sprache über eine mobile Eselsbücherei in Kolumbien
- „Elisabetta Klosetta – Ich gehe schon aufs Klo“ von Maja Bach
Praktische Ratschläge der Klofee aus dem Pipikakaland für ganz Kleine in Nöten
- „Ich will nicht ins Bett!“, „Ich will meine Mama!“, „Lass das Licht an!“
Bilderbücher von Tony Ross über eine eigenwillige kleine Prinzessin
- „Aufgeräumt!“ von Emily Gravett
Umwelt-Bilderbuch über einen aufräumwütigen Dachs, der vor lauter Ordnungsliebe seinen Lebensraum komplett wegfegt, bis er endlich zur Besinnung kommt ...

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Das wird man ja wohl noch schreiben dürfen! Wie ich der deutscheste Jude der Welt wurde“ von Shahak Shapira
Skurrile Erlebnisse eines jungen Israeli in Sachsen-Anhalt und Berlin
- „Mit Rechten reden – ein Leitfaden“ von Per Leo, Maximilian Steinbeis und Daniel-Pascal Zorn
Im flapsigen Stil verfasster Ratgeber zum korrekten Umgang mit dem politischen Gegner aus der Perspektive der liberal-Mitte-links stehenden Autoren.
- „Mönch und Krieger – Auf der Suche nach einer Welt, die es noch nicht gibt“ von Konstantin Wecker
- „Die gekränkte Gesellschaft – Das Leiden an Entwertung und das Glück durch Anerkennung“ von Barbara Strohschein

Neu im Bestand: Sachbücher für Kinder & Jugendliche

- „Lebenslicht – Wie Jugendliche über das Sterben denken“
(hrsg.von Barbara Brüning)
Auswahl von Texten über die „letzten Dinge“, die 60 Schülerinnen und Schüler eines Hamburger Gymnasiums im Religions- und Philosophieunterricht zusammenstellten

Neu im Bestand: Filme

- „Guten Morgen, liebe Kinder – die ersten drei Jahre in der Waldorfschule“
- „Eine Brücke in die Welt – vierte bis sechste Klasse in der Waldorfschule“
- „Auf meinem Weg – siebte und achte Klasse in der Waldorfschule“
Erste Langzeit-Dokumentation über Waldorfschüler von Maria Knilli
- „Chamisso's Schatten“ von Ulrike Ottinger in drei Teilen
- 1. „Alaska und die Aleutischen Inseln“
- 2. „Tschukotka und die Wrangelinsel“
- 3. „Kamtschatka und die Beringinsel“
Historische Berichte berühmter Forscher wie Humboldt werden kunstvoll mit eigenen Reiseerlebnissen in Beziehung gesetzt.

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Anmeldung für Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Angebot ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Teilnehmerbegrenzung, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht.

Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter www.jugendpflege-hemmingen.de ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden. Weitere Anmeldemöglichkeiten unter info@jugendpflegehemmingen.de oder (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

Dienstags: 12.30 – 20.00 Uhr Mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstags: 14.00 – 18.00 Uhr Freitags: 14.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Anmeldung ist nicht nötig.

AB SOFORT WIEDER JEDEN MONTAG: MÄDCHENTREFF

Girls only

Heute müssen die Jungs draußen bleiben, denn dieser Nachmittag ist nur für Mädchen! Girls only – das bedeutet jede Menge Spaß und Action!

Ihr könnt hier nach Herzenslust spielen, quatschen, kickern, backen, kochen, basteln ... oder auch einfach nur chillen. Über das Programm entscheidet ihr!

Immer montags – außer in den Ferien – in den Kinder- und Jugendräumen Arnum! Die Türen sind immer von 15.00 bis 18.00 Uhr für euch geöffnet! Wenn ihr später kommt oder früher weg müsst, ist das kein Problem.

Der Mädchentreff ist grundsätzlich kostenlos – außer bei besonderen Aktionen und Projekten!

Termin: montags
Zeit: 15.00 bis 18.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter: 8 bis 12 Jahre
Teilnehmerbeitrag: kostenlos

„TRY2ESCAPE“ – DER ERSTE ESCAPEROOM IN HEMMINGEN

Der neue Freizeittrend aus den Metropolen dieser Welt ist nun in Hemmingen angekommen und nennt sich

„Live Escape Game“.

Dieses Spiel ist real und bietet Dir eine völlig neue Herausforderung!

Du und dein Team gegen die Zeit und den Raum! Ihr seid eine Gruppe von Freunden und betretet einen geheimnisvollen Raum. Hier erwarten euch spannende Rätsel und Aufgaben und ihr verfolgt ein gemeinsames Ziel: Den Raum als Sieger zu verlassen!

Ihr habt nur 60 Minuten Zeit um das Ziel zu erreichen. Die Uhr tickt ...

Ein Raum, ein Team, eine Aufgabe! Entkommen ...

– DAS LABOR

In einem Hemminger Forschungslabor ist ein Unfall passiert ...

Ein Schlafgas ist ausgetreten und nur ihr seid in der Lage ein Gegenmittel zu entwickeln. Ihr habt dafür 60 Minuten Zeit. Schafft ihr es ???

DAS LABOR ist konzipiert für max. 5 Spieler. Mindestalter 15 Jahre, Erwachsene sind herzlich Willkommen!

– DER DETEKTIV

Kunstraub im Hemminger Rathaus!!!

Aus dem Hemminger Rathaus sind während einer Kunstaustellung drei Gemälde gestohlen worden! Ein Privatdetektiv arbeitet gemeinsam mit der Polizei an dem Fall, verschwindet aber auf mysteriöse Weise ... Könnt ihr den Fall lösen?

DER DETEKTIV ist konzipiert für max. 5 Spieler im Alter von 10 bis 14 Jahren.

Kosten / Raum: 25,- Euro

GEBURTSTAGE FEIERN IM ESCAPEROOM

Dieses Spiel ist real und bietet Dir eine völlig neue Herausforderung!

Du und dein Team gegen die Zeit und den Raum! Ihr seid eine Gruppe von Freunden und betretet einen geheimnisvollen Escape Room. Hier erwarten euch spannende Rätsel und Aufgaben und ihr verfolgt ein gemeinsames Ziel:

Den Raum als Sieger zu verlassen! Ihr habt nur 60 Minuten Zeit um das Ziel zu erreichen. Die Uhr tickt ... Gespielt werden zwei Räume „DAS LABOR“ und „DER DETEKTIV“.

Das Geburtstagskind darf 9 Gäste einladen, sodass jeweils 5 Kinder / Raum zeitgleich spielen können. Spieldauer der Räume, 60 Minuten, Gesamtzeit der Geburtstagsfeier, 120 Minuten, Spielzeit, 15.30 bis 17.30 Uhr. Kosten 50,- Euro. Das Angebot richtet sich an Kinder im Alter von 10 bis 14 Jahren.

Freie Termine auf unserer Homepage oder auf Anfrage.

OFFENE NÄHWERKSTATT IN ARNUM

Nähen mit der elektrischen Nähmaschine

Die „Offene Nähwerkstatt“ in den Kinder- und Jugendräumen in Arnum ist dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. In den Schulferien ist die Offene Nähwerkstatt geschlossen. Wer lernen möchte mit der elektrischen Nähmaschine zu nähen, oder wer etwas Besonderes nähen möchte, kommt in die Nähwerkstatt!

Pünktliches Erscheinen ist nicht erforderlich, es ist auch okay, wenn ihr erst gegen 17.00 Uhr Zeit habt. Ein Teilnehmerbeitrag wird zunächst nicht erhoben – aber je nach Materialverbrauch müsst ihr gelegentlich etwas bezahlen.

Wer möchte, bringt eigenen Stoff, Nähgarn und anderes Material mit. Auch die eigene Nähmaschine könnt ihr gern mitbringen.

➤ Fortsetzung auf Seite 12

* KOSM. BEHANDLUNGEN * FUSSPFLEGE * DÜFTE *

November - Angebot:

*Bei jeder Gesichtsbehandlung
eine kostenlose Fußpflege!*

Parfümerie Fieher – Kosmetik – Behandlung
– Verkauf – Fußpflege

30966 Arnum im Ärztehaus · Göttinger Straße 69
Telefon (0 51 01) 24 52

*** STRAFFUNG FÜR KÖRPER UND GESICHT ***

 **Kanzlei
Gutenbergstraße**

- Frank Krause-Domnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

 **malermeister
HAASE**
staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 · www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrerschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

**Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28**

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Birgit Jahn (stellv. Vors.). **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Samstag, 28. Oktober

17.00 Uhr Kapelle Devese, Taizé-Gottesdienst, Pastor Beyger

Sonntag, 29. Oktober

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Kantorei, Kirchkafee und anschließender Gemeindeversammlung, Pastor Beyger

Dienstag, 31. Oktober

19.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst zur Reformation, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Sonntag, 5. November

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Neuenfeldt

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 26. Oktober, 10.00 Uhr Andacht, Herr Nowitzki

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

HINWEIS:

Einladung zur Gemeindeversammlung am Sonntag, 29. Oktober 2017, 11.00 Uhr

Gemäß §73 (1) der Kirchengemeindeordnung lädt der Kirchenvorstand alle wahlberechtigten Glieder unserer Gemeinde zu einer Gemeindeversammlung nach dem Gottesdienst in den Gemeindefestsaal, Kirchdamm 4, ein.

Unter Beteiligung des Pfarramtes berichtet der Kirchenvorstand rückblickend über die Wahrnehmung seiner Aufgaben und stellt die Planungen für das kommende Jahr vor. Ebenfalls steht der Kirchenvorstand für Ihre Fragen und Anregungen an diesem Tag zur Verfügung.

Einladung zur Gottesdienst zur Reformation am 31. Oktober, 19.00 Uhr

In der Trinitatiskirche findet am 31. Oktober 2017 um 19.00 Uhr der Gottesdienst zum Reformationsjubiläum statt. Im Mittelpunkt des Gottesdienstes von Frau Dr. Budke-Grünekle steht ein Bild des Hamburger Künstlers Martin Sander.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 9 14 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Dienstag 10.00 bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck.

GOTTESDIENSTE

Mittwoch, 25. Oktober

19.00 Uhr Lichtblick-Andacht

Sonntag, 29. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Prädikantin Schäfer

Dienstag, 31. Oktober

15.00 Uhr Gottesdienst zum Reformationsjubiläum – Public Viewing im Gemeindefestsaal – Übertragung des Gottesdienstes aus der Schlosskirche zu Wittenberg

Freitag, 3. November

10.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz Arnum, Pastor Gnügge

Sonntag, 5. November

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler

Sonntag, 12. November

10.00 Uhr Gottesdienst, PiR. Rupnow

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (0 51 01) 58 40 08

Sandwich-Club: donnerstags, 18.00 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Baumgruppe: dienstags und mittwochs 15.15 bis 16.45 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs 17.00 bis 19.00 Uhr

Jugendgruppe: am 1. und 3. Freitag im Monat

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Malkgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Ursula Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Martin Strottmann, Telefon (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen: nach vorheriger Anmeldung, dienstags, ab 12.00 Uhr

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:

dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01)

9 91 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger 931110, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs oder freitags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Computerkurs in Arnum „Grundlagen“

Hilfe, wo ist mein Text beim Speichern gelandet? So lautet der Aufschrei, wenn die mühevoll eingetippten Sätze vom Bildschirm entschwunden sind. Doch meistens ist das Geschriebene gar nicht weg. Dann ist es gut zu wissen, was es mit Dateien und Ordnern so auf sich hat und wie man vermeintlich Verschwundenes wieder findet. Tastatur und Maus helfen beim Umgang mit den Fähigkeiten des Computers, wenn man ihre Möglichkeiten kennen gelernt hat, können aber auch zu dem einen oder anderen Missgeschick beitragen. Im Gemeindehaus der Friedenskirchen-Gemeinde wird das Innen(eigen)leben des Computers erklärt am Freitag, 10. und 17. November 2017, jeweils in der Zeit von 9.00 bis 13.00 Uhr. Die Teilnahme an den Veranstaltungen kostet 30,- Euro. Bitte bringen sie Ihren tragbaren Rechner mit, es sind nicht genug Geräte vorrätig. Die Anmeldung erfolgt bei dem Dozenten Michael Adam unter der Rufnummer (0 50 72) 77 26 01.

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 29. Oktober

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Taufe mit Pastor Gnügge

Dienstag, 31. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Gnügge, PiR Rupnow und Prädikant Kokot

Sonntag, 5. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Sup aD Niedernolte

BESONDERE VERANSTALTUNGEN/HINWEISE:

Samstag, 28. Oktober 15.00 Uhr Kinderbibeltag
Thema: Das Gleichnis vom Barmherzigen Vater“

Dienstag, 7. November 19.30 Uhr Lesekreis

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, mittwochs, 9.30 bis 11.30 Uhr
Ansprechpartnerin: K. Gnügge

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Nächste Termine: 28. Oktober und 9. Dezember 2017
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

KUSpielSpaß: Gemeindezentrum, montags, 15.30 bis 17.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerrunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 – 17.30 Uhr, freitags: 16.00 – 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Internet:** www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 29. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck P. i. R. Knackstedt

Dienstag, 31. Oktober

11.00 Uhr Familiengottesdienst zum Reformationsjubiläum,
im Anschluss Kirchkaffee, Pastorin Maczewski

Sonntag, 5. November

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Wilkenburg, Pastor Tyra

11.00 Uhr Kindergottesdienst in Harkenbleck, Team

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 25. Oktober 20.00 Uhr Hobbychor

Donnerstag, 26. Oktober 18.00 Uhr Kirchenchor

Mittwoch, 1. November und

8. November 20.00 Uhr Projekt-Singen für einen Taize-Abend-Gottesdienst am 12. November um 18.00 Uhr

Donnerstag, 2. November 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 7. November 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr, Mittagstisch im Gemeinschaftsraum der Mehrzweckhalle Harkenbleck, Anmeldung erbeten bei Inge Hatje oder Christine Pohl, Kostenbeitrag pro Person 3 Euro
17.00 Uhr Jugendgospelchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen. Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (05 11) 42 43 41, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrvikar:** Pastor Rychert (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)
19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

samstags 18.30 Uhr Heilige Messe

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe (nur am 1. Sonntag im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)
14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

samstags 18.30 Uhr Heilige Messe (am 1. Wochenende im Monat)

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe (am 2., 3., 4. u. 5. Wochenende im Monat)

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria

19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

ANZEIGE

Danke!

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke
anlässlich meines 80. GEBURTSTAGS möchte ich
mich herzlich bedanken.

Besonders bedanken möchte ich mich bei meiner
Frau, unseren Kindern und dem Musikzug der
Freiwilligen Feuerwehr Devese für die musikalische
Darbietung.

Heinrich (Heinz) Hengstmann

Devese, im Oktober 2017

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)
 19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)
 19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. i. M.)
 freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
 (2.,3.,4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)
 18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)
 mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
 dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung
 (4. Di. i. Monat)
 mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff
 16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)
 16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)
 17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)
 19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)
 19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
 donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“
 (3. Do. im Monat)
 freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzzranke und
 pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)
 sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

> Fortsetzung von Seite 9

Termin: Dienstag, 17. und 24. Oktober 2017
 Zeit: 16.00 bis 18.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Alter: ab 10 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: kostenlos

GRUSEL-DINNER

Eklig-lecker

Wie wäre es mit grünen Würmern mit Sauce zum Hauptgang, dazu abgehackte Finger und zum Nachtschiff frische Augen?

Ein echtes Dinner des Grauens – zumindest beim Anblick. Schmecken tut's aber lecker! Es ist nämlich eigentlich ein Gericht, das jedes Kind mag ...

Termin: Mittwoch, 25. Oktober 2017
 Zeit: 15.30 bis 18.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 8 bis 12 Jahre
 Bitte mitbringen: Appetit
 Teilnehmerbeitrag: 3,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

EIN SOMMERNACHTSTRAUM

Musical-Aufführung

Die Musicalschule StagePerform und die Jugendpflege Hemmingen freuen sich, Ihnen die zweite Aufführung aus dieser Kooperation im Jugend-Kultur-Haus präsentieren zu können.

ANZEIGE

Die jungen Talente aus Hemmingen zeigen das bekannte Musical „Ein Sommernachtstraum“ von William Shakespeare, sehr frei interpretiert nach Texten von Heinz Rudolf Kunze. Lassen Sie sich faszinieren von mitreißenden Songs und tollen Choreographien!

Einlass: 15.30 Uhr
 Beginn: 16.00 Uhr
 Eintritt: 5,- Euro für Erwachsene
 3,- Euro für Kinder

Kartenvorverkauf ab sofort unter info@stageperform.de oder jeden Dienstag nach den Herbstferien ab 15.30 Uhr im Jugend-Kultur-Haus, Hohe Bünte 6.

Termin: Samstag, 4. und 5. November 2017
 Zeit: 16.00 bis 17.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege und StagePerform
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Teilnehmerbeitrag: 5,- Euro

KOCHEN FÜR KERLE

Jungs, ran den Topf!

Dieser Kurs ist nur für Jungs! Wir kochen zusammen leckere Gerichte, was das sein wird? Lasst euch überraschen und meldet euch an ...

Termin: Dienstag, 7. November, 14. November,
 21. November und 28. November 2017

Zeit: 15.00 bis 17.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Alter: 8 bis 11 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 10,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

BACKEN WIE IN BULLERBÜ: MANDELTORTE

Lieblingsgebäck von Pippi, Michel & Co.

Astrid Lindgren, die berühmte Kinderbuchautorin aus Schweden, bittet zu Tisch. Heute backen wir eine leckere Mandeltorte, wie sie wohl auch Lasse und Bosse oder Pippi und Michel schmecken würde. Einfach köstlich! Bitte bringt eine Transportbox mit – falls etwas übrig bleibt.

Termin: Mittwoch, 8. November 2017
 Zeit: 15.30 bis 18.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Alter: ab 9 Jahre
 Bitte mitbringen: Transportbox
 Teilnehmerbeitrag: 3,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

POOL-PARTY IM BÜNTEBAD

Plitsch Platsch nass!!

Wir veranstalten wieder die lustige Poolparty, bei der alle kleinen und großen Gäste plitsch platsch nass werden und bei fetziger Musik und Wasserspielzeug so richtig abfeiern können. Es gibt wieder Bowle, Würstchen und bunte Tüten und natürlich immer die eine oder andere coole Aktion zum mitmachen!

Termin: Freitag, 24. November 2017
 Zeit: 18.00 bis 21.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Bünte Bad
 Alter: ab 8 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 1,- Euro

Birnbaum

BESTATTUNGEN

Inh.: Susanne Schramm-Kaa
(Bestattermeisterin)



BESTATTER
VOM HANDEWERK GEPRÜFT



LGAC InterCert
Zertifizierte QM-Systeme
DIN EN ISO 9001:2008



- Trauer- und Vorsorgegespräche - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38
 Tel. 05101/ **1 30 01**

www.birnbaum-bestattungen.de

AUSBLICK: FERIENFREIZEIT NACH WILDEMANN / HARZ

**Ab in die Berge – Es geht wieder in den Harz!
Osterferien ohne Wildemann? Undenkbar!**

Aus diesem Grund fahren wir natürlich auch in diesen Ferien wieder in unsere tolle Berghütte nach Wildemann im Harz.

Von dort aus starten wir viele Ausflüge und erkunden den schönen Harz. Auf dem Programm stehen wieder Ausflüge wie Bergwerksmuseum und Silbermine, Sommerrodelbahn, Spaßbad, Nachtwanderung und vieles, vieles mehr.

Termin: Sonntag, 25. bis 29. März 2018
Beginn: 11.00 Uhr
Ende: 13.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
Alter: 8 bis 12 Jahre
Teilnehmerbeitrag: 120,- Euro
Anmeldung erforderlich.

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen, info@jugendpflegehemmingen.de

Frau Gerwing	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 98 72
Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08 98 74 (0 51 01) 47 54
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 98 76
Frau Runge	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08 98 73 (0 51 01) 47 54
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 4 10 32 32

Die Polizeidirektion Hannover informiert:

INFORMATION ZUR EINBRUCHPRÄVENTION

Einbruchschutz? Schon im Neubau daran denken!

Sie haben ein Grundstück erworben, um darauf Ihr Traumhaus zu errichten. Haben Sie bei der Bauplanung auch an den Einbruchschutz gedacht?

Nahezu jeden Tag ereignen sich in der Landeshauptstadt und der Region Hannover mehrere Einbrüche in Wohnungen, Privathäuser und Gewerbeobjekte. Neben den materiellen Verlusten ist insbesondere die Beeinträchtigung des Sicherheitsempfindens die schwerwiegendste Folge dieser Einbrüche. Besonders nachhaltig ist die Betroffenheit für die Einbruchopfer, wenn es zu einem direkten Täterkontakt kam. Sichern Sie daher Ihr Zuhause von Anfang an wirksam gegen Einbruch.

Einbruchschutz sollte möglichst schon in der Planungsphase der Wohnobjekte berücksichtigt und im Neubau umgesetzt werden, um spätere aufwendige und teure Nachrüstungen zu vermeiden.

Architekten nehmen entscheidenden Einfluss auf die Ausgestaltung von Fenstern und Türen, da ihnen die meisten Bauherrinnen und Bauherren auch die Festlegung der technischen Standards überlassen. Dies führt leider in vielen Fällen zu einem unzureichenden Einbruchschutz.

Die technischen Fachberater der Polizei können Sie bei der Neubauplanung im Zusammenhang mit der Sicherung Ihrer Immobilie qualifiziert, neutral und kostenlos unterstützen. Nehmen Sie frühzeitig Kontakt zu uns auf:

Polizeidirektion Hannover
Dezernat 11/11.1
Technische Prävention
Marienstraße 34-36
30171 Hannover
Telefon: (05 11) 109-1114
E-Mail: tech-praevention@pd-h.polizei.niedersachsen.de

Ihre Polizei Hannover

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

OBSTBAUMLEHRPFAD

Veranstaltungen im Winterhalbjahr 2017/18

Am Obstbaumlehrpfad gehen die Arbeiten zur Instandsetzung weiter! Die Bürgerstiftung veranstaltet von November bis April jeweils am ersten Sonnabend im Monat Arbeitseinsätze und Schnittkurse. Interessierte und freiwillige Helfer sind dazu herzlich eingeladen.



Thea Grubba
geb. Kuckuck

* 26.03.1926 † 13.10.2017

Der Lebensweg unserer lieben Mutter, Oma, Uroma und Tante ist vollendet.

Sie bleibt uns unvergessen:

Birgit und Rüdiger Hoffmann
Daniel Hoffmann, Esther Bangemann und Kinder
Kerstin und Christian Hoffmann und Kinder
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung hat bereits stattgefunden.

Betreuung: Bestattungsinstitut Fromm, Pieperstraße 14, 30519 Hannover-Wülfel

Fritz Menze

† 05.09.2017

D
A
N
K
E

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

- Herrn Dr. Biegler und dem Praxisteam für die langjährige Betreuung,
- dem Pflegedienst Benseler,
- Frau Pastorin Behler für die Begleitung und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- der Freiwilligen Feuerwehr Arnum mit Musikzug,
- dem Bestattungsinstitut Birnbaum
- sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen

Resi Menze

Arnum, im Oktober 2017

Jürges
Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A

(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsor-
gerberatung auch
bei Ihnen zu Haus

Eigene
Trauerhalle
(bis 35 Personen)

Eigener
Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-
bestattungen.de

- Samstag, 4. November 2017 – 14.30 Uhr: Arbeitseinsatz Gehölzaufwuchs auslichten, Schilder aufstellen
- Samstag, 2. Dezember 2017 – 9.30 Uhr: Baumpflanzung Vier junge Bäume sollen nachgepflanzt werden.
- Samstag, 6. Januar 2018 – 9.30 Uhr: Jungbaumschnitt – Einführung Junge Obstbäume von Anfang an richtig schneiden
- Samstag, 3. Februar 2018 – 9.30 Uhr: Erziehungsschnitt – Einführung Stabilität und Fruchtbarkeit für mittelalte Bäume
- Samstag, 3. März 2018 – 15.00 Uhr: Verjüngungsschnitt – Einführung Ältere Obstbäume wieder in Form bringen
- Samstag, 7. April 2018 – 15.00 Uhr: Obstbaumschnitt Selbstständig oder unter Anleitung sollen möglichst viele Obstbäume geschnitten werden.

Die Einführungen in den Obstbaumschnitt bauen aufeinander auf. Wer alle drei besucht, hat mehr davon!

Treffpunkt ist beim Informationsschild am Radweg, auf halbem Wege zwischen Wilkenburg und Harkenbleck. Autos können bei der Beobachtungshütte am Steinfeldsee oder am Sportplatz Wilkenburg geparkt werden.

Bitte Schnittwerkzeug, Arbeitshandschuhe, wetterfeste Kleidung und robustes Schuhwerk mitbringen. Teilnahme kostenlos und auf eigene Gefahr. Keine Anmeldung erforderlich. Alle aktuellen Termine werden angekündigt unter www.obstpfad-hemmingen.de

Kontakt: Bürgerstiftung Hemmingen
Joachim Steinmetz
Telefon (0172) 1 77 27 40
E-Mail obstpfad@buergerstiftung-hemmingen.de

Literaturstunde im Bürgersaal

Der 31. Oktober ist als 500. Jahrestag der Reformation zum nationalen Feiertag erklärt worden. Daher findet an diesen Dienstag keine Literaturstunde statt.

Weiter geht es in der darauf folgenden Woche, am 7. November. Gisela Hische liest noch einmal aus dem Roman „Alter John“, von Peter Härtling. Gabriele Lehmborg wird aus „Plötzlich klopft es an der Tür“, aus der Story „Lügenland“, des israelischen Schriftstellers Edgar Keret, lesen.

Die Literaturstunden finden, außer an gesetzlichen Feiertagen, jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

Heimatbund Niedersachsen e.V. Gruppe Hemmingen-Pattensen

Einladung zum Braunkohlessen

Der Heimatbund Niedersachsen e. V. Gruppe Hemmingen-Pattensen lädt alle Mitglieder und Freunde zu **Sonntag, 29. Oktober 2017, 12.00 Uhr** zum Braunkohlessen in das Dorfgemeinschaftshaus Reden, 30982 Pattensen-Reden ein.

Nach dem Essen ist noch ein Dorfrundgang mit anschließender Kaffeekunde vorgesehen. Bei Bedarf kann von Arnum/Rossmann mit Anmeldung ein Busshuttle in Anspruch genommen werden.

Wegen der Vorbereitungsarbeiten sind verbindliche Anmeldungen bis zum 25. Oktober 2017 bei Heidi Friedrichs unter (0 51 01) 99 06 86 oder friedrichs@steuern-pattensen.de erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Bringen Sie Nachbarn und Kind und Kegel mit.

Erinnerungsabend an die Reise der Romanik im Juli 2017

Der Heimatbund Niedersachsen e.V. Gruppe Hemmingen-Pattensen lädt alle Mitglieder und am Thema Interessierte am **Mittwoch, 8. November 2017, um 18.00 Uhr** in den Gemeindegarten der ev.-luth. Trinitatis Kirchengemeinde Hemmingen, Kirchdamm 4 zu einem Erinnerungsabend an die Reise der Romanik im Juli 2017 mit Herrn Dr. Drechsel und Herrn Lindemann ein.

Daneben soll schon die Reise 2018 (16. bis 22. Juli), **Berlin und seine Schlösser** und andere nicht so bekannte Details, vorgestellt werden. Für Getränke ist gesorgt. Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Einladung zum Vortragsabend mit Superintendent Brandes zum Thema: „Luther – Gestern – Heute und Morgen“

Der Heimatbund Niedersachsen e.V. Gruppe Hemmingen-Pattensen lädt alle Mitglieder und Freunde zu **Mittwoch, 22. November 2017, 18.30 Uhr** in den Calenberger Hof, Göttinger Straße 26, in 30982 Pattensen ein.

Wir wollen uns zum Ausgang des Lutherjahres unter der sachkundigen Leitung von Herrn Brandes mit der Bedeutung der Reformation gestern und heute, aber auch mit der Wirkung für die Zukunft beschäftigen. Die Reformation ist aktuell wie eh und je.

Bürgerverein Hemmingen

Mit dem Bürgerverein nach Bremerhaven

Am Donnerstag, dem 26. Oktober 2017, startet der Bürgerverein Hemmingen zu seiner letzten Tagesfahrt in diesem Jahr nach Bremerhaven. Auf dem Programm stehen entweder der Besuch und Führung im Klimahaus, meteorologisches Zentrum mit Ausstellung über Wetter und Klima weltweit oder der Besuch mit Führung durch das erweiterte Auswanderer-Museum.

Die Kosten für Fahrt und Führung betragen für Mitglieder 30,50 Euro, für Gäste 32,- Euro. Die Abfahrt ist ab 8.00 Uhr Rathausplatz Hemmingen, 8.15 Uhr in Arnum/Rossmann, Rückkehr ist geplant gegen 19.00 Uhr. Anmeldungen unter (05 11) 23 15 26 bei Gabi Lehmborg.

Bürgerverein besucht Landesarchiv

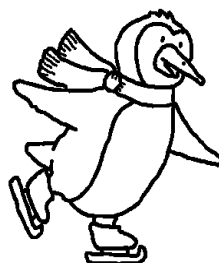
Am 15. November 2017 besucht der Bürgerverein Hemmingen e.V. das Niedersächsische Landesarchiv in Pattensen mit Schwerpunkt Restaurierung beschädigter Dokumente. Führen wird uns der Leiter Herr Dr. Rügge. Wir treffen uns um 14.45 Uhr am Landesarchiv in Pattensen, Lüderser Weg 2. Die Kosten betragen 3,- Euro pro Person.

Anmeldungen unter: (05 11) 42 22 41 bei Hannelore Hapke



BASAR 
in Trinitatis
11. November
14 Uhr

Der Winterbasar
Secondhandbasar für
Kinderkleidung und
-Spielzeug



11. November
14 - 16 Uhr
im Gemeindezentrum
der Trinitatis-
Kirchengemeinde

Interessenten für einen Tisch
melden sich ab Dienstag,
dem 7. November,
18 Uhr unter
0176 / 909 818 84 an.
Die Standgebühr pro Tisch beträgt 7€.



Winterbasar
www.2handbasar.de

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen





Kirchenregion Hemmingen

31. Oktober 2017

Wir feiern 500 Jahre Reformation

Zu folgenden Gottesdienst laden wir Sie ein:

10 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf
Gottesdienst (P Gnügge)

11 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
Familiengottesdienst (Pn Maczewski)

15 Uhr Friedenskirche Arnum
Fernsehgottesdienst (Pn Behler)

19 Uhr Trinitatiskirche Hemmingen
Gottesdienst mit Bildbetrachtung (P Budke-Grünekle)



www.kirchenregion-hemmingen.de

Musikschule Hemmingen

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Musikschule im Herbst in der Friedenskirche Arnum das

Konzert der leisen Töne.

Blockflöten, Gitarren und Geigen werden in unterschiedlichen Besetzungen, in kleinen Kammermusik- und großen Ensembles zu hören sein. Gemeinsam mit ihren Instrumentallehrerinnen und -lehrern spielen sie ein abwechslungsreiches Programm quer durch die Musikgeschichte. Abgerundet wird das Hörerlebnis durch die Mitwirkung der Hemminger Spatzen und des Jugendchores PopChor'n.

Das Konzert in der Friedenskirche (Bockstraße 33) beginnt um 17.00 Uhr am Freitag, 10. November 2017.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten.



Anna-Charlotte Thiem
Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de

Auch in diesem Jahr ... **Schlachteplatten
und Braunkohl mit Bregenwurst**
10. bis einschl. 25. November 2017



Hotel Zur Post GmbH

Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht mehr ...

**Wanne raus – Dusche rein... Telefon
auch behindertengerecht!*(0 51 01) 45 71**

die neue wanne.de

*Förderprogramm 159

Die **FutterStation**
Natürlich artgerechter füttern...



Onlineshop · Lieferservice · Lagerverkauf

Frostfleisch, BARF-Fertig-Menüs, Auswahl an hochwertigen Trocken- und Dosenfutter für Hunde und Katzen, Trockenkau-Artikel sowie div. Nahrungsergänzungsprodukte

Unsere Öffnungszeiten: Mo – Fr von **15:30 Uhr – 18:30 Uhr** sowie jeweils der 1. Samstag im Monat von **10:00 Uhr – 14:00 Uhr**

Max-von-Laue-Str. 19 · 30966 Hemmingen · Tel.: 0511 - 72 73 62 01
Im Gewerbegebiet Hemmingen-Westerfeld, ehemals Kugelmann

www.die-futter-station.de/lagerverkauf



ELEKTRO KOSMAS

PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG

Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/717771
Fax.: 0511/7100451
Mobil: 0171/4168350
elektrokosmas@arcor.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	
Oktober			November			
25 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	31 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	18:00-20:00 Monatstreffen der Selbsthilfegruppe für Arm- und Beinamputierte Bürgersaal des Rathauses	
	Wilkenburg	20:00-23:00 Tischtennis-Meisterschaftsspiel Damen Mehrzweckhalle Wilkenburg		Hemmingen- Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.	
26 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	01 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen Rathaus		Hemmingen- Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus	
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel des DRK in Harkenbleck Sporthalle/Mehrzweckhalle	
27 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	16:00-17:00 „Der kleine Drache Kokosnuss bei den wilden Tieren – Lesung mit Ingo Siegner Jugendkulturhaus Hemmingen Hohe Bünte 6	02 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	
	Hiddestorf	16:00-18:00 Heuhüpfer e. V.: Heuhüpfer Acker auf dem Kampfelder Hof		Hemmingen- Westerfeld	16:30-18:30 Elterncafé Integrativer Kindergarten	
28 Samstag	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: sistergold – „Saxesse“ bauhof hemmingen		Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus	
30 Montag	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Treffen der Selbsthilfegruppe der Blinden und Sehbehinderten Bürgersaal des Rathauses		03 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Wortfront – „Lieder zwischen Panik und Poesie“ bauhof hemmingen
31 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses	04 Samstag		Wilkenburg	14:30-17:00 Bürgerstiftung Hemmingen – Obstbaumlehrpfad: Arbeitseinsatz Obstbaumlehrpfad – K 222 zwischen Wilkenburg und Harkenbleck
	Arnum	15:00 Public Viewing: Gottesdienst zum Reformationstag Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33		06 Montag	Hemmingen- Westerfeld	14:00-17:00 Energieberatung der Verbraucherzentrale Rathaus
	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23			Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus

VERANSTALTUNGSKALENDER

06 Montag	Hemmingen- Westerfeld	16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen
07 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Harkenbleck	13:00-15:00 Harkenblecker Mittagstisch Gemeinschaftsraum Mehrzweckhalle
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23
	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
08 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 Kaffee, Klönen und Bingo Altentagesstätte Klagesgarten
	Hemmingen- Westerfeld	16:00-17:00 Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren (und erwachsene Begleitung) Bücherei Hemmingen-Westerfeld
09 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Gemeinsame Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt und des Ausschusses Soziales, Kultur, Sport und Verkehr Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe- gruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: bauhof on tour – Bliss Tell's Angel: „Schoggi, Chäs und Hellebarden“ Carl-Friedrich-Gauß-Schule Hohe Bünte 4
	10 Freitag	Arnum
Hiddestorf		16:00-18:00 Heuhüpfer e.V.: Heuhüpfer Acker auf dem Kampfelder Hof
11 Samstag	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Ehnert und Ehnert – „Zweikampfphasen“ bauhof hemmingen
13 Montag	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hem- minger Behindertenbeauftragten Rathaus
14 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses

14 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23
	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen- Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
15 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel des DRK in Harkenbleck Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration Rathaus
16 Donnerstag	Hiddestorf	19:00-22:00 Textile Kreativgruppe Gemeindezentrum Nikolaikirche
	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus
17 Freitag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe- gruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Juliano Rossi – „That's Amore“ bauhof hemmingen
20 Montag	Wilkenburg	20:00-23:00 Tischtennis- Meisterschaftsspiel Damen Mehrzweckhalle Wilkenburg
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hem- minger Behindertenbeauftragten Rathaus
21 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23
22 Mittwoch	Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr Rathaus

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Oktober / November 2017

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de
„et cetera“ Hemmingen Rathausplatz 2 ☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius Leine-Center Marktplatz 11 ☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h) Arnum Göttinger Str. 62 ☎ (0 51 01) 48 44

Samstag, 28. Oktober 2017,
Beginn: 20.00 Uhr

sistergold „Saxesse“



Vier Frauen, vier Saxophone – ein reißen Sound! Inken Röhrs, Sigrun Krüger, Elisabeth Flämig und Kerstin Röhn begeistern seit 2009 mit „sistergold“ ihr Publikum auf Konzerten voller Virtuosität und Charme. Die Leidenschaft zum Instrument, langjährige Erfahrung auf Konzert- und Theaterbühnen und eine große Portion Humor verbindet die vier studierten Musikerinnen. In ihrem zweiten Bühnenprogramm „Saxesse“ lädt sistergold erneut zu einem amüsanten Ritt durch die Musikstile ein: Tango, Samba, Swing, Klassik, Popmusik und Eigenkompositionen vermischen sich zu einem Ganzen, das sich in einer einfachen Gleichung zusammenfassen lässt: Jede Musikerin für sich ist einzigartig, als Team sind sie unschlagbar. Die vier Saxophon-Ladies bleiben sich dabei treu: punktgenaues Spiel, durchdachte Arrangements und pointierte Moderationen. Sie sind auf großen und kleinen Konzertbühnen in ganz Deutschland unterwegs, oder mischen sich einfach musizierend unter die Zuhörer.

Diese Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft!

Eintritt: 24,- / 20,- Euro

Freitag, 3. November 2017, Beginn: 20.00 Uhr

Wortfront – „Lieder zwischen Panik und Poesie“



Deutscher Kammerpop

„Wortfront“ macht Musik für offene Herzen und Ohren, für Neugierige und Melodiesüchtige, für Humorvolle, Aufgeweckte und Berührungshungrige. Musik für jene, die sich gerne verzaubern lassen, anstatt vorbei zu hören. Man erlebt also zugleich ein Popkonzert und einen Theaterabend, ein kammermusikalisches Ensemble und ein Kabarettprogramm – eine verblüffende Mischung, in der plötzlich alles was gegensätzlich scheint, zur stimmigen Einheit wird.

Sie empfinden ihren Namen nicht als kriegerisch. Kämpferisch vielleicht, „an vorderster Front der Sprache“ – das ist durchaus ein Anspruch, den sie an sich stellen. Aber es ist auch definitiv Popmusik, was sie machen – oder zumindest anstreben. Sandra Kreisler – Tochter des Kabarettisten Georg Kreisler – und der gebürtige Schweizer Roger Stein haben beide in Wien Musik studiert und leben mittlerweile in Berlin. Sie gehen der menschlichen Existenz auf den Grund und präsentieren drastische Texte zu melancholischen Melodien. Sie mischen bissige, gesellschaftskritische Chansons mit Klavierkabarett und Liedermachergitarre. Dafür wurden sie mit dem deutschen Schallplattenpreis ausgezeichnet.

Eintritt: 18,- / 15,- Euro

Das ist neu – das ist anders: der bauhof geht on tour ...

... in das Forum der Carl-Friedrich-Gauß Schule (KGS)
in Hemmingen, Hohe Bunte 4

Donnerstag, 9. November 2017,
Beginn: 20.00 Uhr

Bliss – „Tell's Angels“ – Schoggi, Chäs und Hellebarden



A-Cappella-Comedy-Show

Bliss sind Entertainment pur. Fünf gestandene Mannsbilder aus der Schweiz haben sich nicht nur dem A-Cappella-Gesang verschrieben, sondern sie glänzen auch mit einzigartigen Songarrangements und verzaubern mit einer fulminanten Bühnenshow. Mit ihrem neuesten A-Cappella-Comedy-Programm sind Bliss wild entschlossen, nun Teutonen ganz ohne Pauken und Trompeten, dafür aber mit unglaublicher Wucht und engelsgleicher Herzlichkeit zu erobern. Das dies ohne Zweifel mit Bravour gelingen wird, zeigt auch

Glende
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

15% Winterrabatt
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen
Flachdachabdichtungen
Dachklempnerarbeiten

RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01 / 8 54 80 88 · Mobil 0174 / 197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer Gärten & Polsterwerkstätten

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Deutsches Rotes Kreuz

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

Pflege braucht Vertrauen

DRK-Sozialstation Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

die Vielzahl der bisher gewonnenen Auszeichnungen in den Bereichen Comedy und Pop. Neugierig geworden? Dann sichern Sie sich lieber heute als morgen Ihre Karten für diesen wirklich außergewöhnlichen Abend. Dieses Mal an einem neuen Ort, aber wie immer mit einer hervorragenden Qualität auf der Bühne!

Eintritt: 22,- / 18,- Euro

Samstag, 11. November 2017, Beginn: 20.00 Uhr

Ehnert und Ehnert – „Zweikampfphasen“

Comedy-Schauspiel

Wohin man auch schaut: Überall nur noch Singles, One-Night-Stands und Lebensabschnittsgefährten. Hochzeiten kennen die meisten nur noch aus alten Sissi-Filmen. Nur Jennifer und Michael Ehnert hinken diesem Zeitalter individueller Freiheit gnadenlos hinterher: Denn sie sind nicht nur miteinander verheiratet, sondern bis zum heutigen Tag auch einfach nicht in der Lage, sich voneinander scheiden zu lassen. In ihrer monogamen, aber auch polybrutalen Beziehung sind Herr und Frau Ehnert das einzige überlebende Exemplar einer ausgestorbenen Spezies: ein Ehepaar. Aneinander geschmiedet, gekettet, gefesselt, während seine Kumpels sich allabendlich ein neues Kuschelhäschen ins Bett holen und jede ihre Freundinnen mindestens drei spezialisierte Lebenspartner hat: Einen zum Reden, einen zum Reisen, einen zum Rammeln. Und so vergeht keine Minute, in der den beiden Ehnerts nicht heftige Zweifel kommen an der Sinnhaftigkeit ihrer unmodernen Lebensform ...

In ihrem ersten Programm „Küss langsam“ haben Jennifer und Michael Ehnert mehr als 250 Mal versucht, sich scheiden zu lassen – was bis heute nicht geklappt hat. Mit „Zweikampfphasen“ starten Ehnert vs. Ehnert nun die nächste Runde ihrer Beziehungsschlacht.

Diese Veranstaltung wird gefördert durch die Region Hannover.

Eintritt: 20,- / 17,- Euro



Freitag, 17. November 2017, Beginn: 20.00 Uhr

Juliano Rossi – „That's Amore“

Swing Show

Oliver Perau stammt aus Hannover. Er gründete bereits mit siebzehn die Rockband Terry Hoax und tourte in den 90er Jahren quer durch Europa. Ihr großer Hit „Policy of truth“ ist noch immer der meist gespielte Song einer deutschen Band auf MTV. 1996 erfand Oliver Perau sein Alter Ego Juliano Rossi und begann unter diesem Namen eine zweite Karriere als Swing- und Jazzsänger. Seine Konzerte genießen echten Kultstatus und Rossi ist der erst dritte deutsche Musiker, der von dem legendären New Yorker Jazz Label Blue Note unter Vertrag genommen wurde. 2016 feierte Juliano Rossi sein 20-jähriges Bühnenjubiläum!

Seit vier Jahren engagiert Oliver Perau sich außerdem bei dem Projekt „Klang und Leben“, bei dem er zusammen mit anderen Musikern Konzerte für Menschen mit Demenz in Pflegeeinrichtungen gibt. Im Bauhof wird Juliano Rossi wieder seine mitreißende Swing-Show präsentieren. Er wird begleitet von seinem kongenialen Partner Lutz Krajenski am Klavier. Eintritt: 20,- / 17,- Euro Die Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft.

Freitag, 24. November 2017, Beginn: 20.00 Uhr

Lutz von Rosenberg-Lipinsky – „Wir werden alle sterben – Panik für Anfänger“

Kabarett

Deutschland ist in Aufruhr – jeden Morgen dieselbe Frage: Worüber regen wir uns heute auf? Und: Womit beginnen wir? Flüchtlinge oder Aldi-Toast? Politiker oder öffentliche Verkehrsmittel? Die Zeitung selbst? Oder über dieses Internet? Wer jagt uns mehr Angst ein: die Mehrwertsteuer oder doch die Ehefrau? Und jeden Abend dieselbe Sorge: Sind beide morgen noch da? Wir wachen schweißgebadet auf und schlafen aufgebracht ein. Wenn überhaupt. Wir fühlen uns bedroht wie selten zuvor: Ein Schreck jagt den nächsten und keiner lässt nach. Finanzkrise, Klimawandel, Zuwanderung: Überall sind die Bürger besorgt. Angeblich sterben wir aus – aber wir sollen trotzdem vorher noch die Umwelt retten. Kein Wunder: Es ist uns alles zu viel.

Viele Menschen sind von den zahlreichen Panikangeboten überfordert. Lutz von Rosenberg Lipinsky aber kann helfen: Er ist „Deutschlands lustigster Seelsorger“. Er spricht uns Mut zu und gibt uns Halt. Er stellt die Politik zur Rede und deren Polemik bloß, die uns trostlos in Schrecken versetzen will. Denn Angst ist kein Zustand – es ist eine Methode.

Eintritt: 18,- / 15,- Euro



FITNESS PARK in Hemmingen
Auf über 3.000 m²
fit & fun

www.fitness-park-in-hemmingen.de

VON JUNG BIS ALT

- ▽ Fitness-Bereich im Erdgeschoss des Hauptgebäudes
- ▽ Cardio-Hall mit Crosstrainern und Rudergeräten
- ▽ Bodybuilding-Bereich mit Freihanteln und schweren Geräten
- ▽ Duschen & Sauna inklusive, für Damen & Herren getrennt

12,45 € *
pro Monat

* Bezahlung 24 Monate im Voraus, keine Aufnahmegebühr.

oder
29,90 €
pro Monat

~~zzgl. 49,00 € Einmalzahlung~~

- ▽ Aerobic Hall auf 350 m² vollklimatisiert - 18 verschiedene Kurse
- ▽ Spinning im vollklimatisierten Raum
- ▽ Lady Fitness Geräte und Cardio im Extra-Gebäude, vollklimatisiert

Besuch uns auch auf

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 26 · Telefon (05 11) 42 50 50
Öffnungszeiten: Mo - Fr 7:00 - 22:00 Uhr · Sa & So 9:00 - 18:00 Uhr

patricia stephan
Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-
MEISTERIN

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

Während andere noch suchen ...
...haben wir die Lösung!

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
+ Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaunenberg GmbH
Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hannover: Wilhelm-Röntgen-Str. 1, 30966 Hemmingen, Fon: 05 11 / 82 79 89, Fax: 05 11 / 82 12 78
Niederlassung Braunschweig: Gotenweg 10, 38106 Braunschweig, Fon: 05 31 / 234 46 84, Fax: 05 31 / 234 92 21
www.lst-dein-rohr-fret.de

24-Stk. zertifizierter Fachbetrieb seit 1977

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere neuen Programmhefte ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Jetzt noch in Kurse einsteigen!

Kurs-Nr. 1506H	Jüdisches Frauenleben in Hannover
Montag, 30. Oktober, 18.00 – 19.30 Uhr (Vortrag)	... von 1933 – 1945 mit Besuch der Gedenkstätte Ahlem Hannover 1945 – Henny Simons Brief, geschrieben kurz nach der Befreiung. „... In Ahlem war Sammellager. Von dort wurden wir in einen langen versiegelten Personenzug gepackt ... wohin weiß keiner ...“ Die Dozentin war langjährige Mitarbeiterin der Gedenkstätte Ahlem.
Mittwoch, 1. November, 14.00 – 17.00 Uhr (Ahlem)	Montag: Vortrag zur Situation jüdischer Frauen in Hannover vor dem zweiten Weltkrieg. Mittwoch: Treffen der Gruppe in Ahlem zur gemeinsamen Besichtigung der Gedenkstätte.
Hemmingen- Westerfeld	
Kurs-Nr. 1511A	Fahrsicherheitstraining ADAC
Fahrsicherheits- zentrum ADAC	– für Frauen jeden Alters geeignet Der nächste Winter kommt bestimmt! In diesem Kurs sind die Pkw-Fahrerinnen unter sich! Unter der Anleitung unserer erfahrenen Fahr-Trainer erleben Sie ausgewählte Elemente aus unserem bewährten Pkw Sicherheits-Training. Gewinnen Sie so mehr Sicherheit beim Fahren auf winterlichen Straßen!
Samstag, 11. November, 9.30 – 12.30 Uhr	
Laatzen	
Kurs-Nr. 4256H	Englisch B1+ Limericks
Freitag, 17. November, 15.00 – 17.30 Uhr	... literary humour, puns and all that Der englische Humor ist sehr facettenreich, oft ironisch, zuweilen recht makaber, und speist sich aus dem Wortwitz und der Selbstironie.
Hemmingen- Westerfeld	In diesem Seminar schauen wir verschiedene Ausdrucksformen an: den Limerick, sogenannte „cautionary tales“ (Geschichten, besonders für Kinder, mit abschreckenden Beispielen) und den ironischen Humor.
VHS- Geschäftsstelle, Rathausplatz 1	
Kurs-Nr. 1507H	Filmabend zum Internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen
Sa., 25. Nov. 15.00 – 17.30 Uhr	In Kooperation mit den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Hemmingen und Pattensen, der Jugendpflege Hemmingen, dem Kommunalen Präventionsrat Stadt Hemmingen und dem Runden Tisch gegen häusliche und sexuelle Gewalt Hemmingen/Pattensen!
„Jugend- kulturhaus“ Hohe Bünte 6 H.-Westerfeld	
Kurs-Nr. 4410H	Spanische Weihnachten
Sonntag, 26. November, 17.00 – 20.00 Uhr	¡Feliz Navidad! – Deutsch-spanische Lesung in Kooperation mit der Bürgerstiftung Hemmingen Feiern Sie mit uns ein spanisches Weihnachtsfest mit vielen Geschichten und Gedichten, mit Musik und mit spanischen Leckereien. Es liest und moderiert die Autorin Christine Raudies, die spanischen Texte rezitiert Juan Urroz-Manzanares, der die Veranstaltung auch musikalisch begleitet.
Hemmingen- Westerfeld Altes Schulhaus, Dorfstraße 50	

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

09.00 bis 12.00 Uhr

Wir feiern 500 Jahre Reformation

Gottesdienste am 31. Oktober 2017

Ein Jahr lang wurde nun des „Reformationsjubiläums“ gedacht. Vieles angeboten und veranstaltet. In diesem Jahr ist der Reformationstag selbst ein staatlicher Feiertag. Ein Grund mehr, auch als Kirchengemeinden diesen Tag besonders zu begehen. Darum möchten wir an diesem Tag in allen vier Gemeinden unserer Kirchenregion Hemmingen zu unterschiedlichen Zeiten ganz verschiedene Gottesdienste anbieten, so dass hoffentlich für viele, wenn nicht gar für jeden, etwas dabei ist.

10.00 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf Gottesdienst

11.00 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg Familiengottesdienst

15.00 Uhr Friedenskirche Arnum Fernsehgottesdienst

19.00 Uhr Trinitatiskirche Hemmingen Gottesdienst m. Bildbetrachtung

Ihre Pastorinnen und Pastoren der Ev.-luth. Kirchenregion Hemmingen

Basar in St. Johannes Bosco

Berliner Str. 20, Hemmingen

Samstag, 25. November 2017

von 11.00 bis 17.00 Uhr

Genießen Sie einen schönen Tag,

- freuen Sie sich wieder auf ein vielfältiges Angebot.
- plaudern Sie bei Kaffee und Kuchen, Waffeln und Punsch sowie Grillwurst und Glühwein

Wir unterstützen mit Ihrer Hilfe/Kauf/Spende die Projekte der Vinzentinerinnen in Peru, sowie die Bosco Boys in Kenia.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Regina Kalkmann, Agnes Diedrich und Team



AWO Arnum Wilkenburg

Fahrt nach Bad Münde

Am 22. September 2017 hatten wir, Mitglieder und Gäste, eine schöne Fahrt nach Bad Münde in das Operetten-Theater. Der Bus war wieder voll besetzt und der Wettergott heilig. Die Fahrt ging durch eine schöne herbstliche Natur. Unsere Waltrud Herzog hatte ein schönes Hofkaffee ausgesucht, wo wir vor der Veranstaltung einen Kaffee trinken und hervorragenden Kuchen genießen konnten. Anschließend fuhren wir gutgelaunt in das Theater und waren auf die Vorstellung sehr gespannt. Es war ein voller Erfolg. Die Lieder aus mehreren Operetten machten allen so eine gute Laune, dass sehr oft mitgesungen wurde. Das gefiel auch den Darstellern. Mit einem Glas Sekt oder Orangensaft in der Pause waren wir schon auf den letzten Teil der Veranstaltung gespannt. Es war ein herzliches Miteinander. Zum Schluss wurde den Künstlern mit viel Beifall gedankt. Die Ansage der Operettenmelodien wäre mit Mikrofon allerdings besser angekommen. Zum Schluss erhielt jeder eine Rose.

Erntedankessen

Am 8. Oktober 2017 hatten wir, wie jedes Jahr, unser Erntedankessen in Pattensen. Die Tische waren liebevoll dekoriert und das Essen wieder Spitze.

Alle, die daran teilgenommen haben, ob Mitglieder oder Gäste, möchten sich bei Waltraud Herzog herzlich für die Organisation beider Veranstaltungen bedanken, denn es ist nicht einfach alle und alles unter einen Hut zu bringen.



FÜR MENSCHEN IN NOT Friedrich-Wolter-Stiftung

Stiftungshilfe bringt Hoffnung und schafft neue Perspektive

Im Tschad steht durchschnittlich nur eine Hebamme bereit für 7.000 Frauen. Die staatlichen Krankenhäuser sind zusammengeschrumpft auf Notfallversorgung.

Wir berichteten über die hohe Sterblichkeitsraten bei Säuglingen (11,7%), Kleinkindern 20% und unter Gebärenden angesichts der Bedrohung durch Epidemien, unsauberes Wasser, Malaria, zunehmende Fluchtbewegungen, Gewalt und Übergriffe auch ausländischer Erdöl-Lobbys. Die Stiftung hat dortige Menschenrechtsgruppen unterstützt – mit Erfolgsergebnis in der Region Mondou 110 km südl. von Koyom.

Die Qualifizierungs- und Aufbaukurse der Stiftung im Evang. Krankenhaus Koyom im Süd-Tschad sind NOTHILFE für die Region und für Dr. Ndilta, dem zeitweilig einzigen Arzt des Krankenhauses Koyom.

Die Fortbildung läuft bereits seit Oktober 2016 und erfasst aus jeder der 33 Gesundheitsstationen des Süd-Tschad je eine Hebamme, Krankenpfleger, Krankenschwester und Gemeindeförderer als Multiplikatoren für ihre Helfer in ihren Stationen (Größe: Fläche Niedersachsen plus Schleswig Holstein)



Tschad * Ev. Krankenhaus Koyom 2017, Qualifizierungs-Fortbildung, Gruppe Hebammen (Foto Dr. Ndilta)



Tschad * Ev. Krankenhaus Koyom 2017 Qualifizierungs-Fortbildung, Pfleger + Krankenschwestern (Foto Dr. Ndilta)

Die Qualifizierung befähigt Hebammen und Kranken-Pflegekräfte auch für Risiko- und Notfallsituationen und bringt für den Arzt Entlastung in verschiedenen Bereichen. Abschnittsweise Kontroll-Überprüfungen sichern die Qualität der Ausbildung, die von einer Fachgruppe bei „Brot für die Welt“ konzipiert worden ist.



Rohbau Arkaou (Gesundheitsstation): erste Pflegegruppe (Foto Dr. Ndilta)

DIE BALANCE

im Rosenrot

Verwöhnbehandlung:
ca. 1½ Std. inkl. Peeling und Ampulle **55,- €**

Katrin Reese
Institut für Kosmetik, dauerhafte Haarentfernung und Massage
Göttinger Landstraße 75 · 30966 Hemmingen · Termine unter Telefon
(05 11) 85 00 46 91 o. (01 77) 2 61 60 20 · www.kosmetik-im-rosenrot.de

Raumausstattung Hartmut Juschke

RAUMAUSSATTEURMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02

SCHÖNERES WOHNEN DURCH: AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwachs-service

Elektro-Boxhorn

Elektroanlagenbau

- Reparatur- und Kundendienst
- Kabel- und SAT-Anlagen
- Telefon- und Sprechanlagen
- Haus-, Licht- und Datentechnik
- Industrie- und Anlagentechnik
- E-Check und BGV A3-Messungen

Tiergartenstr. 54 30559 Hannover Tel. 52 15 05 51 32 62 Fax 52 23 42	Sutelstraße 54B 30659 Hannover Tel. 65 01 17	Ricklinger Stadtweg 39 (Schünemannplatz) 30459 Hannover Tel. 42 14 64
---	---	---

www.elektro-boxhorn.de · E-Mail: info@elektro-boxhorn.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Glasermeister Rainer Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art

Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststofffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 56
Tel. 0 51 01 / 925 100
Fax 0 51 01 / 925 101

Wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A · 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 · Fax: 0511 4267 93

köt h e
Bäder · Heizungen · Sanitär

www.koethe-gmbh.de

Die F-Wolter-Stiftung errichtet z. Zeit zugleich die moderne Gesundheitsstation in Arkaou als Dependence von Dr. Ndiltas Krankenhaus, 70 km nordöstlich von Koyom entfernt. Vor dem Rohbau posiert die erste Besetzung von Hebamme, Krankenschwester und Pfleger Gemeindehelfer.

Dieses Projektfeld braucht viel Solidarität und vielfältige Spenden-Unterstützung! Spendenkonto:

IBAN DE90 2507 0070 0015 6455 00 (Deutsche Bank Hannover)

Friedrich Wolter-Stiftung,
30966 Hemmingen, Klewertweg 54 A, Telefon (05 11) 2 34 86 87
friedrich.wolter@gmx.de, www.fuer-menschen-in-not.de

Herzliche Einladung

in die Aula der Köllnbrinkschule,
Hemmingen-Westerfeld, Köllnbrinkweg 48,
zum Interreligiösen Dialog am
Dienstag, 14. November 2017, 17.30 – 19.00 Uhr



mit Vortrag von Prof. Dr. Werner Kahl, Studienleiter der Missionsakademie der Universität Hamburg Die Glaubensverwandtschaft von Christen, Juden und Muslimen als Potential zur Konfliktbewältigung

Die drei monotheistischen Glaubensgemeinschaften Judentum, Christentum und Islam sind in der gleichen geographischen Gegend entstanden. Die jüngste ist der Islam, der uns seit geraumer Zeit aufgrund fundamentalistischer Tendenzen und terroristischer Anschläge beunruhigt.

Ein ehrlicher Dialog zwischen den Vertretern dieser Glaubensgemeinschaften setzt Kenntnisse über ihre heiligen Schriften und über Gemeinsames bzw. Verschiedenes voraus. Dieses Wissen kann ein friedliches Miteinander in sozialen Räumen befördern.

Dies betrifft auch folgende, gegenwärtig drängende Fragen: Wie können junge Leute vom Abgleiten in den Terror des IS abgehalten werden? Wie gehen wir mit der zunehmenden Terrorgefahr um? Hiermit bieten wir den durch den Sturm am 5. Oktober ausgefallenen Vortrag erneut an.

Zum Interreligiösen Dialog laden der „Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.“ und die Stadt Hemmingen ein.

ARNUM

500 Jahre
Thesenanschlag
Martin Luthers

Feiern Sie mit uns . . .
. . . den Reformationstag!

Dienstag, 31. Okt. 2017
15.00 bis 18.00 Uhr
Friedenskirche Arnum

- ▶ Übertragung des Fernseh-Gottesdienstes aus Wittenberg in der umgestalteten und illuminierten Arnum Kirche
- ▶ Luther-Lieder & Choräle – leicht & jazzig mit Hanna Jursch und Andreas Hülsemann
- ▶ „Come together“ bei Snacks & Getränken

Es lädt herzlich ein:
Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum Der Eintritt ist frei

Die Kleiderkammer Hemmingen informiert:

Die Ausgabezeiten haben sich geändert

Damit unser Team noch in Zukunft die Kleiderkammer aufrechterhalten kann, findet die Ausgabe nur noch einmal monatlich statt, am zweiten Donnerstag im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr. Die nächsten Termine wären:

9. November 2017
14. Dezember 2017

Die Ausgabe befindet sich im Keller des Freibad Arnum, Seiteneingang, Hiddestorfer Straße 14, 30966 Hemmingen OT Arnum.

Das Angebot der Kleiderkammer Hemmingen können alle Menschen in Anspruch nehmen, die im Besitz des Hemmingen Aktiv-Passes sind.

Das Team der Kleiderkammer Hemmingen

Hände für Pfoten e.V.
Tierschutzverein
Hoher Holzweg 49
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 5 83 52

Weihnachtsmarkt 2017

Samstag 11.11.2017
von 13 – 18 Uhr

Sonntag 12.11.2017
von 12 – 17 Uhr

in Arnum
Hoher Holzweg 49

Programm:
Kaffee und selbstgebackener Kuchen,
leckere Biowaren vom Grill, Kartoffelpuffer,
(Vieles auch vegetarisch, vegan, lactose-
und/oder glutenfrei)
Glühwein, Kakao und Kinderpunsch
Kunsth Handwerk, Imkereiprodukte, gr. Flohmarkt,
Büchermarkt, Kinderflohmarkt und
Tierzubehörlohmkt,
Basteln mit Kindern,
sowie eine große Tombola mit
attraktiven Preisen.

Besichtigung der Pflegestelle mit ihren
Bewohnern ist wie immer möglich.

Zu Gast: „Die Arche“
 Pferdegnadenhof Arpke

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

www.haende-fuer-pfoten.net

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

DRK-Ortsverein Arnum

Gymnastik für Damen 50 plus

Freitags, 8.00 bis 9.00 Uhr, im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel.: (0163) 696 48 10

Wassergymnastik für Damen im Buntebad

Dienstags, von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss, Auskunft: G. Gieseke, Tel.: (0174) 3 90 46 20

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr,
in der Seniorenresidenz, Bürgermeister von dem Hagen Platz 1, Arnum

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

Kleiderkammer

Die letzte Kleidersammlung in 2017 ist am 14. Oktober 2017.
Gesammelt wird in Arnum wie immer vor der Garage im Bultfeld 37.

Monatliche Treffen

Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt. Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort der Treffen achten.

„Public Viewing“ Gottesdienst zum Abschluss der Reformationsdekade

Sie sind herzlich eingeladen, die Arnum Friedenskirche anlässlich des Feiertages zum Reformationsfest in besonderem Licht erstrahlt zu sehen. An diesem Festtag zum Abschluss der Reformationsdekade am 31. Oktober 2017 versammelt sich die Gemeinde in neuer Form, denn die übliche Sitzordnung wird aufgehoben.

Übertragen wird der ARD Fernsehgottesdienst aus Wittenberg. Nach der Gottesdienstfeier als „public viewing“ werden moderne Interpretationen von Lutherliedern zu hören sein. Die Sängerin Hanna Jursch wird begleitet von Andreas Hülsemann am Piano. Getränke und Speisen werden gereicht.

Da der Gottesdienst pünktlich um 15.00 Uhr beginnt, sind Sie gebeten, etwas früher in der Kirche zu sein, um einen guten Platz zu finden und sich einzustimmen auf einen Gottesdienst der ganz besonderen Art. Der Eintritt ist selbstverständlich frei.

Dienstag, 31. Oktober 2017

Beginn: 15.00 Uhr, Einlass ab 14.30 Uhr

Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Arnum Kunsttage am 4. und 5. November 2017**Der Kunsthandwerkermarkt**

Seit mehr als 44 Jahren finden die „Arnum Kunsttage“ bereits statt. Zahlreiche langjährige und neue Künstlerinnen und Künstler zeigen am 4. und 5. November ihre Arbeiten in der schönen Wäldchenschule in Arnum bei Hemmingen. Dieser kleine aber feine Markt überrascht die Besucher immer wieder mit kunsthandwerklichen Produkten, die den Alltag vergessen lassen. Die Besucher werden dabei wieder auf eine interessante und abwechslungsreiche Entdeckungsreise eingeladen, nicht nur um Endprodukte zu begutachten sondern auch um ihre Entstehung bei vorführenden Künstlern zu beobachten. Ob elegant oder extravagant, schlicht oder aufwendig, modern oder klassisch, kleine Schätze für jegliche Geschmacksrichtungen sind dort wieder zu finden.

Kleine Knöpfe, große Freude! Nach diesem Motto fertigt Uta Heine aus Hannover ihre vielseitigen Knopfbilder an. Mit dem Blick für jedes noch so winzige Detail werden aus einfachen Knöpfen in Kombination mit anderen Materialien einzigartige Kunstwerke geschaffen, die ihre eigene Geschichte erzählen. Doch nicht jeder Knopf ist gleich, viel mehr verleihen sie den Werken durch ihre speziellen Eigenschaften eine eigene Persönlichkeit. Dies lässt nahezu grenzenlose Gestaltungsmöglichkeiten zu. Ein besonderes Augenmerk legt die Künstlerin hierbei auf die Dreidimensionalität ihrer Kreationen, durch die ihre Bilder beinahe schon lebendig wirken.

Für mehr Ambiente und Wohlfühlatmosphäre im Garten und Zuhause sorgen die Keramikünstlerinnen Nordmeyer und Wirth. In ihrer Werkstatt bei Peine fertigen sie über 4000 verschiedene Formen, nach ihren eigenen Ideen und passend zu jedem Anlass an. Um den Ton, der aus Amerika stammt, den letzten Schliff zu verleihen, stehen den beiden Künstlerinnen über 600 unterschiedliche Glasuren zur Verfügung. Das Angebot reicht von Schalen, über Dekoration für den Innen- und Außenbereich bis hin zu individuell gestalteten Gartensteckern.

Ein neuer Trend ist das Recyceln oder Upcycling von Materialien die tagtäglich entsorgt oder nicht mehr gebraucht werden. Die Schmuck-Designerin Charlotte Koch aus Elze zeigt bei den Kunsttagen, wie aus Kaffee-Kapseln unverwechselbare Unikate entstehen, denen man ihr „erstes Leben“ als Gebrauchsobjekte nicht mehr glauben mag. Den gleichen Anspruch verfolgt auch Ingrid Laube aus Neustadt am Rübenberge. Ihre Ausstellungsmaterialien sind u.a. antike, massiv-silberne Gabeln und Löffel. Jedes der Schmuckstücke ist meisterlich verarbeitet und wird gleichzeitig zu einem lebendigen Stück Geschichte. Die Bestecke offenbaren ihre Vergangenheit anhand von Gravuren und Jahreszahlen, die bei der Verarbeitung erhalten geblieben sind. Die Künstlerin entwirft und fertigt Schmuckstücke auch aus den eigenen Bestecken ihrer Kunden, so dass der Erinnerungswert und der persönliche Bezug erhalten bleibt. So werden die mitunter über Generationen vererbten

Arnum Kunsttage

KUNST- Handwerk

Sa 4. Nov. 13-18 Uhr
So 5. Nov. 11-18 Uhr

GRUNDSCHULE ARNUM

**Handgemachtes
& Kurioses**



Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

INGRID TRAGE

Strukturwandel

VERNISSAGE

Augen - Blick

Ausstellung - Eröffnung
03. November 2017 - 17.00 Uhr

In den Räumen der Zahnarztpraxis
Dr. Karageorgi & Dr. Ortmaier-Hartelt
Georgstraße 2 · 30159 Hannover · Telefon 0511 - 328 292
www.mein-zahnarzt-hannover.de



Bestecke mit individuellem Wert zu einzigartigen Schmuckstücken wie Kettenanhängern, Ringen, Armreifen oder Flaschenöffnern verarbeitet.

Weihnachten steht so langsam vor der Tür und darauf stimmen viele Künstlerinnen und Künstler ein und haben einiges vorbereitet. So stellt erstmalig Günter Berges seine rustikalen Weihnachtskrippen aus Eichenholz vor, sowie Albert Mundt aus Laatzten seine Schwibbögen mit weihnachtlichen Motiven und festlicher Beleuchtung. Besonders und sehr selten ist auch die filigran verarbeitete Holzspankunst von Monika Kaune aus Bad Salzdetfurth. Das Material bringt sie immer extra aus Finnland mit und zeigt am Stand wie sie eine superdünne Lage Holzspan verarbeitet. Die Späne werden vorher laminiert, damit sie beim Verarbeiten elastischer sind und nicht gleich splintern oder brechen. So entstehen hauchdünne Figuren, die sich unter anderem hervorragend als Baum schmuck eignen.

Das weitere Angebot ist sehr vielfältig und reicht von künstlerischen Aquarellbildern, hochwertigen Buchbindearbeiten, Dekorationsobjekten, subtil duftenden handgesiedeten Naturseifen, edlen Seidenkleidungen, liebevoll gestalteten Naturblumenarrangements, exotischen Pappmaché-Schalen bis hin zu heiteren Grußkarten und Geschenkverpackungen.

Am Ende der Kunstmeile erwartet die Besucher wieder das Künstlercafé mit kleinen Speisen und Getränken. Zur Auswahl stehen mehr als 30 verschiedene Kuchen und Torten, die von den Ausstellern gebacken werden.

Veranstaltungsort: Wäldchenschule Arnum (Eingang über Hort)
– Parkplatz im Hundepfuhlsweg

Adresse: Klapperweg 18, 30966 Hemmingen / OT Arnum

Termin: 4. und 5. November 2017

Öffnungszeiten: Samstag, 13.00 bis 18.00 Uhr und
Sonntag, 11.00 bis 18.00 Uhr

Eintritt: 2,- Euro – Kinder frei (bis 12 Jahren)
(Der Eintrittspreis wird bei vielen Künstlern ab
einem Mindestumsatz von 20,- Euro erstattet)

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

SPARTE JUDO

Erfolgreiche Dan-Prüfung in Arnum

Am 24. September 2017 fanden sich 7 Judoka ein, um unter den wachsamen Augen der Prüfer Marcus Thom, Dr. Oliver Budzinski und Carsten Tront ihr Judowissen und Können zu demonstrieren. Eine Schwarzgurtprüfung im Judo zu bestehen und dadurch ein Judomeister zu werden, bedeutet monatelanges Üben und Trainieren. Dementsprechend waren alle gut vorbereitet und haben am Ende erfolgreich bestanden. Wir gratulieren herzlich allen Prüflingen zu ihrem neuen Gürtel.

Es bestanden

– Zum 2. Dan: Kerstin Klose-Pischel (SV Arnum), Thomas Pischel (TSV Pattensen), Stefan Wöhlken (TV Ehlershausen), Paul-Moritz Gräter (SV Leiferde)

– Zum 1. Dan: Katharina Schroeder-Prinzen, Anne-Sophie Greiner (beide SV Arnum), Johannes Koschel (SC Hemmoor)



SPARTE FUSSBALL

Die ehemaligen Spieler und Anhänger aller Arnum Fußballmannschaften treffen sich am Freitag, dem 3. November 2017 um 18.00 Uhr im Klubheim der SV-Arnum.

Es ist ein gemeinsames Wurstessen geplant. Dazu ist eine verbindliche Anmeldung und Bezahlung von 11,- Euro bis zum 1. November 2017 beim Klubwirt Herrn Höppner erforderlich.

ev. Rückfragen an:

Klubheim SV-Arnum, Klaus Höppner
Gerhard Schüle

Telefon (0 51 01) 4673
Telefon (0 51 01) 36 86

SPARTE LEICHTATHLETIK

Frederik Postler schafft die Zehn-Sekunden-Marke

Zum Abschluss der Saison beim Neustädter-Schüler-Sportfest knackte Frederik Postler (M13) von der SV Arnum auf der 75-Meter-Sprintstecke die Zehn-Sekunden-Marke. Er lief in 9,87 Sekunden zum Sieg. Mit dieser Leistung ist er jetzt die Nummer vier in Niedersachsen.

Den Sieg im Hochsprung schaffte er mit 1,49 m. Nur im Weitsprung (4,46 m) musste er sich mit dem 2. Platz begnügen. Somit beendet Frederik die Saison mit 2 Goldmedaillen.

Anja Postler

Frederik Postler



SPARTE TAEKWONDO

Norddeutsche Meisterschaften Taekwondo Vollkontakt – Fabian Baldzer und Désiré Mia verteidigen ihre Titel

Von den mit über 300 Startern voll besetzten international offenen Norddeutschen Meisterschaften Kampf in Pinneberg kamen die Kämpfer der SV Arnum Sparte Taekwondo gut platziert zurück.

Désiré Mia konnte seinen LK II-Vorjahrestitel, den er damals trotz gebrochener Hand erzielte, erfolgreich verteidigen. Überlegen schlug er bei den Herren bis 80 kg den höher graduierten Daniel Becker (GL Kampfkunst) per Abbruchsieg am Ende der zweiten Runde. Auch dem Diopholzer Denys Usov ließ der Abiturient keine Chance zum Sieg; hier wurde der Kampf beim Stand von 20:0 zugunsten des Arnumers abgebrochen.

Fabian Baldzer holte sich ebenfalls erneut den Turniersieg bei den Herren - 63 kg LK II. Im Finale schlug er Ali Alijani (SC Poppenbüttel), den er problemlos und routiniert dominierte, wobei der Poppenbütteler beim Stand von 25:7 für Fabian wegen zehn angesamelter Strafpunkte disqualifiziert wurde.

Für Ayana Hilmer (Jugend B w - 55 kg LK II) erst das dritte Turnier, aber bereits der zweite Turniersieg; sie behielt dauerhaft die Kontrolle über den Finalkampf und schlug die deutlich höher graduierte Hamburgerin Josephine Naujoks (Mo San Hamburg) ebenfalls per Abbruchsieg im Verlauf der dritten Runde beim Stand von 33:11 Punkten.

Trainingspartner Moritz Scheele fand nach gerade überstandem Infekt nicht zu seiner Form und konnte sich im Halbfinale gegen den eigentlich schlagbaren Bergedorfer Nick Kaufmann (Jugend B m - 53 kg) nicht durchsetzen, sodass er den Kampf über die Runden mit 16:26 verlor. Somit Bronze für Moritz.

Konstantinos Arampatzis (Jugend B m - 57 kg LK I) konnte wegen einer Verletzung den Finalkampf nicht antreten und musst seinem Gegner von Tangun Hamburg den Titel überlassen. Somit Silber.

Durch die Teilnehmerüberbelegung des Turniers strich die Turnierleitung aus Zeitgründen die sonst übliche Zusammenlegung von gering besetzten benachbarten Gewichtsklassen, sodass Johanna Beyer (Damen - 53 kg LK II) und Leticia Weinrich (Jugend B w - 33 kg LK II) trotz besetzter Nachbarklasse vergebens angereist waren und enttäuscht ihre Pokal kampflos erhielten.



Ayana Hilmer (rechts)

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Devese informiert:



Skat-/Knobel- und Pokerabend bei der Freiwilligen Feuerwehr in Devese

Am Freitag, dem 3. November 2017, findet der alljährliche Skat-/Knobel- und Pokerabend statt. Eingeladen sind alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Devese, sowie deren Partner.

Um 18.00 Uhr geht es in den Schulungsräumen der Feuerwehr in Devese los (Am Spielfeld 9). Der Einsatz beträgt pro Person 10,- Euro.

Die Freiwillige Feuerwehr freut sich schon jetzt auf eine rege Teilnahme und einen vergnüglichen Abend!

DRK-Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr

Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr und von 10.45 bis 11.45 Uhr

Leitung: Frau Jüchter, Telefon-Nr. (05 11) 42 25 82

Kaffeetrinken und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr jeden 1. Dienstag im Monat
mit selbstgebackenem Kuchen

Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Kegeln auf der Kegelbahn „Hohe Bünte“

Mitglieder und Nichtmitglieder des DRK-Ortsvereins Hemmingen-Westerfeld/Devese kegeln

wann? jeden ersten Donnerstag im Monat, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
wo? auf der Kegelbahn unter dem Hallenbad Hohe Bünte

Blutspende

Das BlutspendeMobil kommt: Am REAL-Markt in Hemmingen-Westerfeld, **Mittwoch 1. November 2017**, von 13.30 bis 19.30 Uhr. Imbiss über Gutscheine im REAL-Markt.

Bitte kommen Sie zum Blutspenden beim Deutschen Roten Kreuz.

BASAR in Trinitatis 11. November 14 Uhr



Der Winterbasar Secondhandbasar für Kinderkleidung und -Spielzeug

11. November 14 - 16 Uhr
im Gemeindezentrum der
Trinitatis-Kirchengemeinde
Interessenten für einen Tisch melden
sich ab Dienstag, dem 7. November,
18 Uhr unter 0176 / 909 818 84 an.
Die Standgebühr pro Tisch beträgt 7€.

Winterbasar

www.2handbasar.de

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen



reinsch
MALERFACHBEREICH

... für ein schönes Zuhause



Designputz aus Lehm
... für ein gesundes Raumklima!

Gern beraten wir Sie bei
Ihrer Renovierung!

Pattensen | Fon: 05101-15970 | info@maler-reinsch.de | www.maler-reinsch.de

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 76) 23 26 31 00

Gabi Schelski
Friseurmobil



Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen,
Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/916435
Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Karussells zu vermieten

www.rumpelspielchen.de · Tel. (05 11) 2 34 84 84



Feng Shui & Raumideen

Feng Shui-Beratung | Wohnraum-Beratung
www.fengshui-reinsch.de

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 82 09 83 13
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de



Schön:
Schwimmbad-
Eintritt inkl.
Sauna!

Logo, Gestaltung und Fotos: Jung-Lamin

KURSE UND ANGEBOTE IM BAD- UND SAUNABEREICH

LEINE-VOLKSHOCHSCHULE GMBH	SCHWIMMSCHULE „AQUA MEDI PLUS“	SAUNA
Schwimmkurse f. Anfänger	Schwimmkurse f. Anfänger	Bio-Kosmetik
Aqua Jogging	Seniorenschwimmen	Anti-Age
Aqua Senior Fit	Aqua Jogging	Akne-Behandlung
Aqua Fit & Fun	Aqua Jumping	Wellness
Nordic Aqua Walking	Aqua Cycling	Massagen
	Aqua Senior Fit	Med. Fußpflege
	Aqua Zirkel	Haarentfernung
	Aqua Jumping	Wellness-Days
		Schröpfen als Therapie
		Cellulite-Behandlungen:
		• Body Wrapping
		• Body-Styling
		• ACM

Anmeldung
Tel. 0511-983 560
info@leine-vhs.de

Anmeldung
Tel. 05066-693304
info@aquamed-plus.de

Anmeldung
Tel. 0171-7794810
info@buntesauna-hemmingen.de

EINTRITTSPREISE UND WERTKARTEN INKL. SAUNA

NORMALTARIF		
bis 2 Stunden		4,00 €
ab 2 Stunden		8,00 €
ERMÄSSIGT 1* ERMÄSSIGT 2*		
bis 2 Stunden		2,50 € 1,50 €
ab 2 Stunden		5,00 € 3,00 €
WERTKARTEN PREIS WERT		
Wertkarte 20 €		18,00 € 20,00 €
Wertkarte 40 €		35,00 € 40,00 €
Wertkarte 80 €		65,00 € 80,00 €
Wertkarte 100 €		75,00 € 100,00 €

*ERMÄSSIGT 1 oder 2
Berechtigte: siehe Aushang im Eingangsbereich des Buntebads,
Tel. 0511-4103 460, www.buntesauna.de und Satzung (Gebührentarif)

**Samstag und Sonntag sind Familientage
mit einer Zeitbegrenzung von 3 Stunden.**

ÖFFNUNGSZEITEN

TAG	BAD	SAUNA
Montag	geschlossen	geschlossen
Dienstag *	07.00 - 20.00 Uhr	12.00 - 21.30 Uhr
Mittwoch	07.00 - 20.00 Uhr	10.00 - 21.30 Uhr
Donnerstag	07.00 - 20.00 Uhr	10.00 - 21.30 Uhr
Freitag	07.00 - 21.00 Uhr	12.00 - 22.00 Uhr
Samstag **	09.00 - 19.00 Uhr	12.00 - 19.00 Uhr
Sonntag **	09.00 - 17.30 Uhr	10.00 - 17.30 Uhr

Die Sauna, Wasser- u. Liegeflächen bitte 15 Min. vor Schließzeit verlassen!

* Dienstag ist in der SAUNA DAMENTAG

** Samstag und Sonntag sind Familientage
mit einer Zeitbegrenzung von 3 Stunden.

Die Wertkarte
kann zeitgleich
nur von einer
Person genutzt
werden.



Buntebad
Hemmingen

Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511-4103 460, www.buntesauna.de

- Schwimmbecken/Sportbecken mit Unterwasserscheinwerfer (LED-Technik, mehrfarbig)
- Verlagerung des Einstiegs (Treppe)
- Sprungturm mit 3m Plattform, 1m Brett, neue Startblöcke
- Wärmebänke
- Schwimmmeisterraum zwischen Schwimm- und Multifunktionsbecken
- modernste Technik zur Versorgung des Buntebads, der Sporthallen und der Carl-Friedrich-Gauß-Schule

- Multifunktionsbecken, ideal als Lernschwimmbecken, Tiefe bis 1,35m, 30° Wassertemperatur, 8 Massagedüsen, Unterwasserscheinwerfer (LED-Technik, mehrfarbig)
- behindertengerechte Ausstattung: WC, Umkleiden, Duschrollstuhl, Behindertenlift zum Einstieg
- teilweise elektronisch gesteuerte Duschen (Touch Screen)
- Föhne und dazugehörige Spiegelwände
- Einzel- und Sammelumkleiden mit Einzelschränken
- Wertschränke im Schwimmbadbereich
- eigener Zugang zur Sauna, Nutzung im Eintritt inklusive



Liebe Besucher, das Team vom Buntebad sorgt dafür, Ihnen das Badevergnügen so angenehm wie möglich zu gestalten.

Der Winterbasar – Secondhand-Basar in Trinitatis

Samstag, 11. November, 14.00 Uhr

Trinitatiskirche Hemmingen Kirchdamm 4, 30966 Hemmingen

Günstige Baby- und Kinderkleidung für kühlere Tage einkaufen, oder generell nach Kleidung und Spielzeug für Weihnachten schauen – das ist möglich beim Secondhand-Basar am Samstag, 11. November, von 14.00 bis 16.00 Uhr in der Trinitatis-Kirchengemeinde, Kirchdamm 4 in Hemmingen.

Wer selbst etwas verkaufen und Platz im Kinderzimmer oder Kleiderschrank schaffen will, kann sich einen Tisch reservieren. Anmeldungen von Verkäufern sind möglich ab Dienstag, 7. November, 18.00 Uhr unter (0176) 90 98 18 84. Die Standgebühr pro Tisch beträgt 7,- Euro.

Weitere Informationen finden Sie unter www.2handbasar.de.

Thomas Schwarze



St. Martinsfeier mit Laternenumzug

Freitag, 10. November 2017, 17 Uhr

St. Johannes Bosco - Kirche, Hemmingen, Berliner Straße

Von dort ziehen wir zur Trinitatiskirche an den Kirchdamm.

Ökumenischer Martinsumzug

Freitag, 10. November, 17.00 Uhr

St. Johannes Bosco Kirche, Berliner Straße, 30966 Hemmingen

Der ökumenische Martinsumzug beginnt in diesem Jahr an der St. Johannes Bosco Kirche an der Berliner Straße. Nach einer kurzen Andacht gehen die Kinder anschließend zur Trinitatiskirche am Rathausplatz. Dort teilen sie die traditionelle Martinshörnchen.

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



SPARTE BASKETBALL

Basketballer in Leipzig

Die diesjährige Gruppenfahrt ging nach 16 Jahren erneut mit der Bahn nach Leipzig. Die damaligen Eckpunkte Stadtrundfahrt, Nikolaikirche, Kabarett Pfeffermühle, Café Baum und Auerbachs Keller wurden wie folgt variiert bzw. ergänzt: zweistündige Rundfahrt, Kirche ohne Konzert, Café plus Museumsbesuch, Kabarett academixer, Hof statt Keller. Darüber hinaus hatten wir uns noch die Besichtigung des Schösschens Gohlis mit kleiner Musikeinlage geleistet.

Auch wir konnten feststellen, dass das Stadtbild inzwischen nahezu geschlossen ist. Da wir im nächsten Jahr unser 50. Gruppenjubiläum feiern werden, wird wohl daneben nur eine gemeinsame Radfahrt drin sein. Im Übrigen möchte ich die Gelegenheit nutzen, auf unser Personalproblem

(s. Gründungsjahr) hinzuweisen. Sollte Interesse an unserer besonderen Sportart bestehen, können die Finessen jederzeit am Donnerstag ab 18.00 Uhr erlernt werden.

Werner Krüger



SPARTE JUDO

Eltern-Kind-Judo beim SC Hemmingen-Westerfeld

„Mokusō. Rei.“ – so beginnt jede Trainingsstunde beim Judo: mit einer traditionellen japanischen Begrüßung. Auch am Samstag, 16. September 2017, begann mit diesen Worten eine Trainingseinheit, die sich allerdings von den üblichen Trainingsstunden unterschied. Ein Judotraining zusammen mit Eltern und Kindern war geplant: Gemeinsames Erwärmen, erste Fallübungen, ein kleiner Wurf mit einem Haltegriff und natürlich jede Menge Spaß standen auf dem Programm.



Dass Judo eine Sportart ist, die für jeden geeignet ist und jedem Spaß machen kann, haben auch die Eltern schnell gemerkt: Gemeinsam mit den Kindern die Judomatte erkunden, Kräftemessen beim Schieben und Ziehen im Judogriff oder das korrekte, verletzungsfreie Fallen beim Judo standen zunächst im Vordergrund.



ANZEIGE

Wärmedämmung

Kellertrockenlegung

An- und Umbauten

Gut beraten. Gut gebaut.

zuverlässig seit 1907

MENERT
Bauunternehmen

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
Telefon 05109 / 2515 · www.menert.de

Engagiert zeigten und erklärten die Judoka ihren Eltern und Geschwistern unter der Anleitung von Julian Jelinsky, was sie im Training bereits gelernt haben. Auch ein kleiner Judowurf und ein Haltegriff wurden gemeinsam geübt. Und was natürlich bei einem Judotraining nicht fehlen darf: das Kämpfen. Ehrgeizig versuchten alle Eltern und Kinder beim Bodenkampf zu siegen.

Auch wenn für die Teilnehmenden eigentlich eine Hallenübernachtung geplant war, war das gemeinsame Training mit den Eltern und Geschwistern mit Sicherheit ein anderes tolles Highlight.

Alle hatten großen Spaß.

Danke an alle Teilnehmer für den schönen Tag.

Bernd-Axel Schimmel

Bronze für den SC beim Landessichtungsturnier in Niedersachsen

Das wichtigste Landessichtungsturnier des Niedersächsischen Judoverbandes fand am 16. September 2017 in Nienhagen statt und wurde vom SV Nienhagen ausgerichtet. Bei dem stark besetzten Landesturnier ging in der Altersklasse U12 ein mutiger Judoka für den SC Hemmingen-Westerfeld von 1914 e.V. in den Wettkampf.



Christian Daoud musste hier, wie auch schon auf der Regionseinzelmeisterschaft am 20. August 2017 in Hannover-Linden, in der Gewichtsklasse bis 28 kg starten. Trotz einer Handverletzung ging Christian zum Wettkampf um den 2. Platz auf die Judomatte, konnte sich in diesem Kampf aber durch das Handicap nicht durchsetzen und erkämpfte sich somit einen starken 3. Platz bei diesem hochkarätigen Landesturnier.



Die Spartenleitung gratuliert Christian recht herzlich zu diesem Erfolg und den sportlichen Einsatz, den Christian trotz seines Handikaps gezeigt hat.

Bernd-Axel Schimmel

SPARTE LEICHTATHLETIK

Hemminger rannten in Wettbergen vorne mit

Für tolle Resultate sorgten die Hemminger Leichtathleten beim Wettberger Volkslauf am letzten Feriensonntag. Nach überstandenen 1200 Metern und 4:49 Minuten überquerte Alina Dannenberg (W10) beim Kinderlauf als Schnellste ihrer Altersklasse und zweitbestes Mädchen überhaupt die Ziellinie. Auch ihre beiden jüngeren Brüder durften sich in die Siegerliste einreihen: Jannis (5:02 Min.) bei den Achtjährigen und Simon (5:58 Min.) bei den Fünfjährigen.

Bei den neunjährigen Jungs zeigte Patrick Koch in 4:51 Min. seine starke Form. Damit war er Zweiter seiner Altersklasse und insgesamt siebtbesten Junge. Für einen weiteren Hemminger Sieg sorgte Sina Scherschich in der Klasse W08. Die 5,5 km lange Strecke hatte sich Josefine Dennhardt (W13) vorgenommen. Als Beste ihres Jahrgangs erreichte sie nach 27:34 Min. das Ziel.

Jutta Jaedicke

ANZEIGE



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

HARKENBLECK



Harkenblecker LATERNENUMZUG

Fr. 3. November '17
ab 17.30 Uhr



FÖRDERVEREIN
Harkenblecker Spielgarten e.V.

Das traditionelle Laternenfest beginnt auch dieses Jahr um 17.30h. Um 18:00h erzählen wir Euch die MARTINSGESCHICHTE und dann zieht der Umzug, begleitet von Musik und Feuerwehr, seine Runden durch das Dorf. Anschließend gibt es wieder die Möglichkeit sich bei uns zu stärken.

Der Förderverein freut sich auf alle Besucher.



HIDDESTORF / OHLENDORF



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf informiert:



Laternenumzug in Hiddestorf

Der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf-Ohlendorf veranstaltet am Freitag, dem 10. November 2017, um 18.15 Uhr einen Laternenumzug.

Los geht es bereits um 17.00 Uhr am Feuerwehr-Gerätehaus in der Osterstraße. Dort können alle Kinder Stockbrot backen und es gibt leckere Getränke und Bratwürstchen vom Grill.

Der Musikzug der FF
Hiddestorf-Ohlendorf
lädt ein zum

Laternenumzug

am Fr. 10.11.17

Stockbrotbacken

ab 17.00 Uhr

dazu gibt's leckere Getränke
und Würstchen vom Grill

Beginn des Umzuges:
18:15 Uhr FF-Gerätehaus
Hiddestorf

Die „rings um uns“ können Sie auch
online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone
oder online unter www.stadthemmingen.de

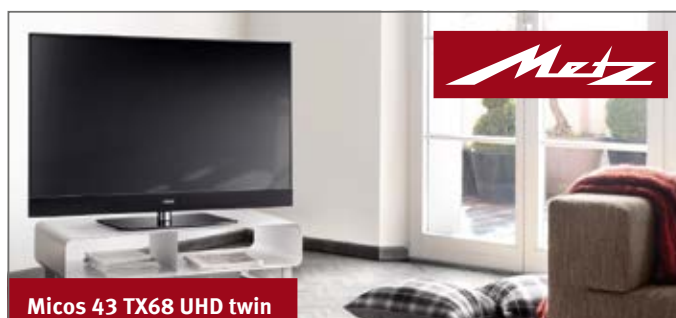
Die faire Kfz-Versicherung
in Ihrer Nähe

Jetzt beraten lassen!

VGH Vertretung Stefan Korpiun
Berliner Str. 25 30966 Hemmingen
Tel. 0511 233501 Fax 0511 233502
www.vgh.de/stefan.korpiun
stefan.korpiun@vgh.de



fair versichert
VGH



Micos 43 TX68 UHD twin
16:9 LED-TV / 43" / 108 cm

- ✓ 400Hz MetzVision
- ✓ UHD-Panel mit LED-Backlight:
3840x2160 Pixel
- ✓ Twin-Multi-Tuner (je 2x
DVB-C/T2/S2) integriert
- ✓ Netzwerkfunktion (Multiroom, Smart
TV-Portal, HbbTV und Internetradio)
- ✓ Zeitversetztes Fernsehen
via USB-Recording
- ✓ LAN und WLAN integriert
- ✓ MetzSoundPro Tonsystem mit
2-Wege-Bassreflex-System
- ✓ Drehbarer Tischfuß aus Glas

Energieeffizienzklasse: B
(Spektrum A++ bis E)

Ihr Metz Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:

Fernseh-Hansen

Dammstraße 4 · 30982 Pattensen · (051 01) 1 26 33



Metz – immer erstklassig.

www.metz-ce.de

Heilpraktiker

Physiotherapeutin bietet **Schmerztherapie LNB**, nach Liebscher und Bracht und **FOI-Osteopathie-Behandlung** auch als Hausbesuch, keine Kassenbehandlung, nur Selbstzahler möglich. ☎ (0172) 5 12 76 11
NEU ab 1.11. Rühmkorfstraße 1 in Hannover ☎ (0511) 8 98 21 89

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 0151 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de

Neu in Arnum

dracula therapie
Schöne Haut durch Eigenblut

Hautregeneration ganz natürlich

Zur Hautverjüngung und bei Haarausfall
mit 100% körpereigenem Blut

Naturheilpraxis Isabella Söcker, Heilpraktikerin
Arnum Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 925638
www.dracula-eigenbluttherapie.de

Heißmangel Hatesuer

Göttinger Straße 100 · 30966 Hemmingen-Arnum
Telefon (0 51 01) 20 05 · Mobil (0172) 5 41 37 06

Hol- & Bring-Service**METALLBAU
KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

COACHING NACH MASS
STRESSBEWÄLTIGUNG und BURNOUT
Ein flexibles Repertoire an Bewältigungsstrategien
www.coachingnachmass.de · Telefon 0 51 01 - 85 28 84

**KANZLEI AM MARKTPLATZ
ZIMBAL & LENGNICK**

Hubertus Zimbal: *Fachanwalt für Arbeitsrecht*
Schwerpunkte: Verkehrs- und Versicherungsrecht

Jörg Lengnick: *Fachanwalt für Familienrecht*
Schwerpunkte: Erb- und Mietrecht

Marktplatz 5 / 30982 Pattensen
Telefon (0 51 01) 9 17 60 / info@ra-zimbal.de

Zweigstelle in Kooperation mit
Steuerberater Christian Baxmann
Hildesheimer Straße 175, 30880 Laatzen
Bahnhalttestelle Agnes-Karll-Krankenhaus

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €

**Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!**

horand
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

*... mehr Freude an
Ihrem Garten***Heuhüpfer e.V.**

**Küchenwerkstatt –
Klimaköche auf dem Kampfelder Hof**

Lang ersehnt, beginnt in diesem Jahr die Küchenwerkstatt schon im Herbst.

Wir laden Euch ein, unsere Küchenwerkstatt auf dem Kampfelder Hof kennen zu lernen. Wir möchten mit Euch (7 bis 12 Jahre) gemeinsam schnippeln, rühren, köcheln, probieren, genießen und viele neue Rezepte ausprobieren. Wenn es schmeckt, bekommt Ihr die Rezepte gleich dazu – damit Ihr alles zu Hause nachkochen könnt. Der Schwerpunkt liegt dieses Mal darauf, dass wir klimafreundlich kochen. Was das heißt, erfahrt ihr schon bald bei uns.

Termine: Donnerstag, den 2. November, 16. November,
30. November, und 14. Dezember 2017

Uhrzeit: 16.00 – 18.00 Uhr

Lebensmittelkosten: 20,- Euro (für alle Veranstaltungen zusammen)

Anmeldung: bis Ende Oktober info@heuhuepfer.de

Liebe Eltern, bitte beachten: Wir suchen noch Paten, die den Beitrag für Flüchtlingskinder und andere bedürftige Kinder übernehmen. So haben alle Kinder eine Chance unsere Nachmittags-Veranstaltungen mit zu machen. Melden Sie sich gerne bei uns.

DRK Hiddestorf / Ohlendorf

Das DRK Hiddestorf / Ohlendorf fährt am Mittwoch, dem 1. November 2017 zum Entenessen nach Bennigsen. Treffen ist um 17.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Am 6. Dezember 2017, von 9.00 bis 19.00 Uhr, fährt das DRK zum Weihnachtsmarkt nach Wernigerode. Fahrtkosten für den Bus ca. 27,- Euro.

Anmeldungen für beide Termine nimmt Frau Zich unter der Telefonnummer (0 51 01) 1 31 63 entgegen.

WILKENBURG**DRK Wilkenburg****Wirbelsäulentraining**

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter Telefon (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
Telefon (05 11) 41 64 42

Projektsingen für Taizégottesdienst

Der Hobbychor der St.-Vitus-Gemeinde in Wilkenburg lädt wieder zum Projekt-Singen für einen Taizé-Abendgottesdienst am 12. November 2017 um 18.00 Uhr ein.

Herzlich eingeladen sind Sänger und Sängerinnen, die die mehrstimmigen Taizégesänge mit einüben möchten. Chorerfahrung und Notenkenntnisse werden nicht vorausgesetzt.

Geprobt wird zweimal mittwochs: am 1. November und am 8. November um 20.00 Uhr im Gemeindehaus der St.-Vitus-Gemeinde in Wilkenburg (Kirchstraße 18) sowie direkt vor dem Gottesdienst am 12. November. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

Informationen bei: Birgit Brenner

Tel. (05102) 91 32 35, E-Mail bv.brenner@htp-tel.de

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE JEDERMANNSPORT

Spartenversammlung

Die Sparte Jedermannsport des SV Wilkenburg kommt am Dienstag, 7. November 2017, um 20.00 Uhr in der Vereinsgaststätte, Alte Dorfstraße 30, zu ihrer traditionellen Spartenversammlung zusammen. Auf der Tagesordnung stehen





1. Jahresrückblick
2. Spartenkasse
3. Termine
4. Sonstiges

Martin Volkwein, Pressesprecher des S.V. Wilkenburg



	<p>Pattensen-Reden: Großzügiges Einfamilienhaus mit Vollkeller und Ausbaureserve in bevorzugter Lage</p>	<p>WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE BARTELT Immobilien Marktstr. 9 30962 Pattensen S2 info@bartelt-immobilien.de ☎ 0511 - 12 51 39 88</p> <p>BARTELT Immobilien</p>	<p>Hemmingen- Harkenbleck: Großzügiges Energiesparhaus mit viel Platz und separatem Baugrundstück</p>	
<p>7 Zimmer, Bj. 1960, ca. 150 m² WFL, ca. 477 m² Grdfl., Vollkeller, Wintergarten, Einbauküche, teilw. Außenrolläden, 2 Garagen, uvm. Energieverbrauch dieses Hauses: 136,30 kWh/(m²a), Erdgas, Warmwasser nicht enthalten, Effizienzklasse: E</p>		<p>4 Zimmer, Bj. 1985, ca. 145,86 m² WFL, ca. 1.530 m² Grdfl., Vollkeller, Sauna, Einbauküche, Innenkamin, 2 Wintergärten, Garage, uvm. Energieverbrauch dieses Hauses: 58,0 kWh/(m²a), Erdgas, Warmwasser enthalten, Effizienzklasse: B</p>		
<p>279.900,00 € zzgl. 5,95% Maklercourtage (inkl. MwSt.)</p>		<p>449.000,00 € zzgl. 5,95% Maklercourtage (inkl. MwSt.)</p>		

Unser Monatsangebot im November!

 <p>HYLO® CARE 10 ml Befeuchtende Augentropfen 15,95 € nur 10,95 €</p>	 <p>EMSER® Nasendusche Reinigen & Pflegen 15,95 € nur 9,95 €</p>
 <p>H&S® Blasen- und Nierentee 20 Filterbeutel 3,95 € nur 2,95 €</p>	 <p>Dolormin® Extra 20 Filmtabletten 10,48 € nur 7,50 €</p>

Landwehr Apotheke **C. Bachner**
Göttinger Straße 67 · 30966 Hemmingen
Telefon (0 51 01) 41 41 · Fax (0 51 01) 56 57

WhatsApp-Bestellungen (0176) 42 25 35 51

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (05 11) 32 82 69

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Haus gesucht! Meine Frau und ich, beide in Festanst. und 30, suchen ein **Haus** in **H.-Westerfeld** oder **Oberricklingen** ☎ (01 51) 14 94 35 37

Suche Wohnmobil-Unterstellplatz ☎ (01 51) 46 23 45 67

„BITTE MELDE DICH!“ „BITTE MELDE DICH!“ „BITTE MELDE DICH!“
Liebe zukünftige Wohnung,
wir (NR), J.-Christian, Susanne und unsere Tochter, suchen Dich! Wenn Du 3-4 Zimmer, mindestens 85 m² mit Balkon oder Terrasse besitzt, in Hemmingen oder Arnum liegst, rufe uns bitte unter (0 51 01) 99 13 27 an. Wir freuen uns auf Dich und möchten Dich kennenlernen.

Heller Raum in Hemmingen für Kosmetik, ab 15 m², in Praxis, Salon oder Einliegerwohnung **gesucht.** ☎ (05 11) 85 00 46 91

Wohnungen / Häuser (Verkauf)

VERKAUF

- **Arnum, RH, 4 Zi., B., G., 107 kwh, D., Bj. 1998** KP 322.000,- €
Garage möglich, ohne Käufercourtage
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Ferienhaus im Oetzal zu vermieten. Zum Wandern und Skifahren.
Ab 18.00 Uhr ☎ (05 108) 8 78 25 56 oder (05 11) 91 19 11

Harkenbleck, 2-Zi.-Whg, Einbauzeile Küche, Duschbad, Kellerraum, zu vermieten. ☎ (0170) 2 23 66 51

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Helles Ladengeschäft, in Bacchus-Passage, Arnum, ca. 75 m², mit großem Keller, 600,- € + NK, frei ab sofort. ☎ (0 51 01) 36 36

SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) 30159 Hannover	Telefon 05 11 / 32 53 00	Telefax 05 11 / 2 15 74 21
--	-----------------------------	-------------------------------

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN

MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH

Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH
Göttinger Chaussee 113
Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de
info@lovermann-gmbh.de
Tel. **0511 / 42 27 30**
Fax. **0511 / 42 52 83**

Farben

Tapeten

Bodenbeläge

Stellenmarkt

Zuverlässiger ELEKTROINSTALLATEUR zur langfr. Festeinstellung **gesucht.** Firmensitz ist Hannovers Süden. ☎ (0177) 2 33 01 45

Suche zuverl., erfahrene, ordentliche und ehrliche Putzhilfe f. Freitag Vormittag, ca. 3-4 Std., in 2-Fam-Haushalt in Devese ☎ (0163) 7 94 95 46

Freundliche und zuverl. Haushaltshilfe für Seniorenhaushalt in Arnum **zu sofort gesucht.** 1 x wöchentlich ca. 2½ Std. ☎ (0175) 2 42 99 40

Haushaltshilfe gesucht 1x / Wo. 3 Std. vormittags ☎ (05 11) 41 22 39

Haushaltshilfe in Hemmingen gesucht!
für einen 2-Personen-Haushalt, 3 Std. pro Woche ☎ (05 11) 42 99 51

Physiotherapeut/in für Fachliche Leitung einer kleinen Praxis in Hemmingen **gesucht.** ☎ (0177) 5 51 01 29

Haushaltshilfe für zwei Haushalte (jeweils 1x wöchentlich für ca. 3 Std.) **in Arnum gesucht.** ☎ (0163) 8 83 99 88

Aushilfe für Aufbauten und Auslieferungen gesucht.
www.rumpelspielchen.de · Telefon (05 11) 2 34 84 84

Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein ☎ (0511) 23 35 53

Spanisch nach Maß www.spanischnachmass.de

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2 ☎ **05 11 / 41 42 40**



LERNSCHOPP
...der etwas andere Unterricht

Die bieten mehr!



0%

Finanzierung!

Wunschküche jetzt realisieren und später zahlen.

H.VONTRON Einbauküchen • Hausgeräte

musterhaus küchen
FACHGESCHÄFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)
30966 Hemmingen

www.roon.de • Tel 0511 - 420 330
Mo - Fr 9 - 19 Uhr • Sa 9 - 16 Uhr

* Mit freundlicher Unterstützung der CRONBANK.

Unser Monatsangebot im November!

<p>HYLO® CARE 10 ml Befeuchtende Augentropfen 15,95 € nur 10,95 €</p> <p>H&S® Blasen- und Nierentee 20 Filterbeutel 3,95 € nur 2,95 €</p>	<p>EMSER® Nasendusche Reinigen & Pflegen 15,95 € nur 9,95 €</p> <p>Dolormin® Extra 20 Filmtabletten 10,48 € nur 7,50 €</p>
---	--

Landwehr Apotheke C. Bachner
Göttinger Straße 67 · 30966 Hemmingen
Telefon (0 51 01) 41 41 · Fax (0 51 01) 56 57

WhatsApp-Bestellungen (0176) 42 25 35 51

www.Gorani-Gartenbau.de

Gartengestaltung



Zaunbau



Pflasterarbeiten



Baumfällung

Tel.: (0 51 01) 44 24 · Mobil (0163) 2 51 92 01



Finn Comfort
Birkenstock
Ganter
Hartjes
Semler
Stadler

Menze gute Schuhe

Finn Comfort Kompetenz Center
Orthopädie – Schuhtechnik

- Orthopädie Schuhtechnik
- Schuhe für lose Einlagen
- Konfektionsschuhänderung
- Comfortschuhe
- Einlagen nach Maß-/Gipsabdruck
- Fachgerechte Beratung
- Fachgerechte Schuhreparatur

Podbielskistraße 2 · U Lister Platz · 30163 Hannover
Telefon: (05 11) 6 96 68 68 · Fax: (05 11) 6 96 62 92
schuhhaus.menze@htp-tel.de



Haarlekin

Frisuren und Schnitte
Martina Thuns
(In der Bacchus-Passage)

Pattenser Feldweg 7
30966 Arnum

Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter
(05101) 855 19 66

BEI UNS GIBT ES

10 JAHRE GARANTIE

AUF KERAMIKFÜLLUNGEN.

NEU



ZAHNARZTPRAXIS BRAUSS
TELEFON (05 11) 42 17 10

Göttinger Chaussee 163
30459 Hannover/Ricklingen

Vaillant Heizungen sind unsere Sache! FRAGEN SIE UNS!



www.vaillant.de

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532